DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 2 de Noviembre de 1927 — Diario Republicano — San Sebastián.--Año XLIII.--Núm. 16.888

Glosa de actualidad

La sinceridad de don Juan

Ya está el Don Juan de Zorrilla otra vez en el escenario; ya el público, como todos los años, acude a verlo con simpatía. ¿Por qué es simpático Don Juan, a pesar de sus felonías? Acaso por esta razón: porque es sincero. No se nos asusten los moralistas por lo que vamos a decir: pero nos parece que lo que importa no es ser bueno o ser malo, sino ser sincero. "¡Vaya una moral que nos propone este ciudadano!", oigo protestar a más de un lector; pero espérense, que vamos a estar de acuerdo; acaso veamos cómo, en definitiva, esta moral es edificante, y lo es, sencillamente, si creemos que el hombre es bueno por naturaleza y que hace falta contrariar más veces la conciencia para ser malo que para ser bueno.

Deducción: que aumente el número de los sinceros y crecerá el de los bondadosos.

⁂

Claro está que la sinceridad del mal no exime de culpa, pero predispone más al perdón que la maldad hipócrita que se disfraza de buena persona. Don Juan es una bala perdida, pero sabemos a qué atenernos con él. No recata sus pecados, no trata de hacerse pasar por hombre de bien, no pretende que le designen miembro de ninguna Liga para procurar la felicidad humana, ni que lo elijan cofrade de una junta de caridad, ni que su ciudad de Sevilla le haga, en gracia a sus virtudes, su hijo predilecto. No.

Apenas aparece Don Juan en la "Hostería del Laurel", exhibe su cédula. Soy esto y lo otro y lo de más allá, y todo ello a cuál peor. Vuelca su historia de fechorías con una sinceridad que hasta hace pensar en que no es tan malo como él se pinta. Si el espectador no se supiera a Don Juan de memoria, es muy probable que le guiñara un ojo al compañero de butaca, diciéndole: "Ya verá usted cómo este personaje va a ser todo lo contrario de lo que dice".

La falta de costumbre de tratar con personas sinceras.

⁂

Se nos argüirá:

—Pero ¿Don Juan es sincero? ¿Es sincero un hombre que engaña hoy a una mujer y mañana a otra, mintiéndoles un amor que no siente y prometiendo lo que de antemano sabe que no cumplirá?

Cierto. Entonces no es sincero. Don Juan, aunque insignes comentadores de nuestro personaje—sigo refiriéndome al Don Juan de Zorrilla— sustenten que Don Juan no es mentiroso cuando dice que ama, sino que lo cree y que, en verdad, ama en aquel momento; y que tampoco es mentiroso cuando promete, sino que su propósito en el instante de la promesa es cumplir, sólo que después siente y piensa de modo distinto a causa de lo voluble de su temperamento. Pero no nos dejemos convencer por tales argumentos, y demos por sustentado que entonces no es sincero Don Juan. No lo es y al propio tiempo lo sigue siendo: no lo es para sus engañadas, y sí lo es para el espectador. El público está ya en el secreto de que Don Juan es un pícaro. Lo vé proceder como pícaro y no se siente defraudado. De ahí, acaso, su recóndita simpatía por el personaje.

De otro modo sería cosa de pensar que el mal encuentra una sanción favorable en las masas. Y esto sí que sería lamentable: pensar que Don Juan gusta por malo y no por sincero.

⁂

Lo que menos convence al público es el arrepentimiento de Tenorio. Observad—observaos también vosotros mismos— y veréis que en cuanto Don Juan deja de ser Don Juan, en cuanto quiere ser otro, y se arrepiente de su vida y da a entender que si le fuera dado vivir otra vez, viviría de otra manera; observad que en cuanto llega este momento, pasa una frialdad de desencanto por la sala del teatro. Volvemos a lo mismo: no es que la masa prefiera la maldad a la virtud, es que le desconsuela ver una vida frustrada; una vida negándose a sí misma. Dijera Don Juan: "He vivido bien o mal, no lo sé; pero no me arrepiento de mi vida. Creo que realicé mi destino. Que logré la expresión más perfecta de mi personalidad. Que no me engañé a mí mismo"; dijera esto Don Juan y el público seguiría creyendo en su sinceridad; pero de la otra manera cree —y no va descaminado— que el arrepentimiento de Don Juan no es d' do de su conciencia, sino miedo a las calderas de Pedro Botero...

Ser o no ser, dice Hamlet. Ahí se encierra toda la tragedia del individuo y toda la moral humana. "Por eso ser sin cero es ser potente", dijo Darío. Y, probablemente, ser bueno, añadimos nosotros. Porque si la sinceridad de Don Juan no abunda, es lo cierto que su maldad tampoco es frecuente.

Dicho sea en honor de la especie humana.

Angel LAZARO.

(Prohibida la reproducción).

EL COMPLOT DE LA FRONTERA

Maciá niega terminantemente su participación en el asunto

Cómo se descubrió la conspiración. - Nuevos pormenores

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Se conocen nuevos detalles del complot recientemente descubierto en Perpignan.

El prefecto de París, en los primeros días de octubre, recibió una confidencia y por ella supo que en territorio francés se estaba organizando un movimiento catalanista, cuyos directores recibieron bastante dinero enviado por personalidades españolas que actualmente se encuentran en París y en Bruselas.

Inmediatamente, el prefecto de París empezó a actuar y los agentes a sus órdenes pudieron comprobar la veracidad de las confidencias.

Por ello, sin pérdida de tiempo, se enviaron a la frontera una sección de gendarmes y un regimiento, con la misión de impedir que los elementos comprometidos en el movimiento atravesaran la frontera.

Las fuerzas francesas, que eran mandadas por un general, pudieron fácilmente capturar a los conspiradores, muchos de los cuales, comprendiendo que sería inútil toda resistencia y que sus intentos habían fracasado, se refugiaron en las naciones vecinas.

Todos los detenidos serán conducidos a París.

Los Gobiernos francés y español están en comunicación para determinar la detención del jefe del movimiento y ponerlo a disposición de las autoridades españolas.

LA ACTITUD DE MACIA

Bruselas.—El señor Maciá ha comunicado a la Agencia Belga que es completamente inexacto que haya salido de Bélgica. Tampoco es cierto—añadió que ninguno de nuestros hombres haya sido enviado a Andorra ni a ningún otro punto de la frontera franco-catalana, ni que nosotros hayamos enviado desde Bélgica armas y municiones.

A los periodistas que le visitaron les presentó al señor Ventura Gassol, para demostrarles que no se había movido tampoco de Bruselas.

A una pregunta de un periodista manifestó que era absolutamente falso que estuviera en relación con elementos italianos.

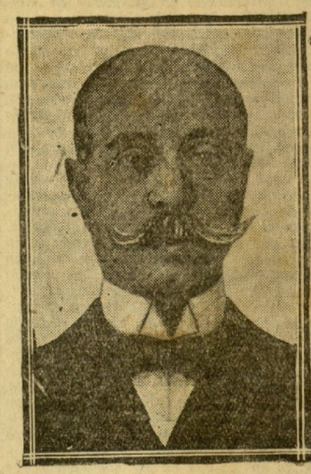
LA PARTICIPACION DE ARMENGOL

París.—La policía francesa ha dado de plazo hasta hoy al maestro de escuela de Andorra, Armengol, jefe de la última conspiración separatista de Cataluña, para que se interne en Francia.

En un registro efectuado en la casa que Armengol tenía en Perpignan, se han encontrado documentos y cartas.

TRANQUILIDAD

Perpiñán.—Reina tranquilidad absoluta en todas partes. Hay una activa vigilancia de los caminos que conducen a España. Pero la circulación no está interrumpida y la entrada y salida de Francia no está prohibida. Los servicios de vigilancia están sometidos a la dirección de M. Balmadier, comisario divisionario de la Seguridad general, que en 1926 practicó la detención de Maciá en Prats del Mollet.



El almirante Conduriotis, presidente de la República griega, que ha sido víctima de un atentado en Atenas.

Impresión del día

Los difuntos, hoy y mañana

Esta madrugada el teléfono se ha abstenido de transmitir noticias sensacionales y menos aún noticias políticas, propiamente dichas. Y es lástima, porque, por ejemplo, la Asamblea Consultiva Nacional había comenzado a despertar curiosidad, aun en los más rehacios a prestársela. Y es que la política puede ser cosa de vivos o de muertos, según, y que aun cuando se detesta a la política se hace política.

La atención se ha concentrado—y nada más justo—en los difuntos, cuya solemnidad aparece con toda su prestancia en esta fecha. No es sólo el misterio del más allá lo que embarga el espíritu y el amor truncado a los que nos dejaron, sino el pensamiento en nuestro propio destino. Y ¡ay! de aquellos que no piensan, porque vivir es pensar, y en esto nos diferenciamos los seres vivos de los que murieron. Y porque pensaron las generaciones pasadas, a su tiempo, tuvieron vida memorable y su recuerdo—otra forma del vivir—perdura entre nosotros y nos sirve de guía y edificación, cuando nos sirve. Porque en eso radica todo el sentido de nuestra existencia: en servir para algo hoy, y mañana, cuando ya seamos idos, y en ese punto se diferencian las generaciones que viven su vida de aquellas que no siquiera mueren, porque no saben morir. No es fácil saber morir.

Los comentarios han sido hoy muy frecuentados; pero a veces lo interesante está en deslindar donde empieza el campo santo y donde acaba la tierra profana. No siempre el que fisiológicamente aliente está más vivo que aquellos que yacen bajo tierra.

Como en las películas

Evasión de tres reclusos del penal de San Miguel de los Reyes

Cortaron la luz del establecimiento y dispusieron de muchas herramientas y un automóvil para fugarse

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Comunican de Valencia que ayer, de madrugada, se fugaron del Penal de San Miguel de los Reyes tres reclusos, que ocupaban celdas contiguas en el departamento de penados del piso principal del edificio.

Puestos de acuerdo, desarrollaron el siguiente plan de fuga: Durante la madrugada abrieron sendos boquetes en cada una de las tres celdas, utilizando herramientas que, sin duda, les habrían sido facilitadas por alguien complicado en la evasión, y por el boquete ganaron el tejado, desde donde se descolgaron por medio de una cuerda de cáñamo, descendiendo por la fachada de la iglesia, en cuya cornisa se apoyaron.

Después saltaron sobre el borde del muro de los pabellones que ocupan los empleados del penal y, desde allí, se lanzaron a la carretera de Barcelona.

En los primeros momentos se dijo que los evadidos eran los asesinos del cardenal Soldevilla; pero luego se desmintieron tales rumores.

Se llaman Lorenzo Blasco, Elías Mayo y Luis Muñoz. Los dos primeros cumplían condena de diecisiete años, cuatro meses y un día de reclusión temporal, impuesta por el capitán general de La Coruña por robo a mano armada.

El último fué condenado a 18 años, dos meses y 21 días por la Audiencia de Zaragoza, como autor de un homicidio y un atentado. Además tenía pendiente otra condena de doce años por homicidio y un año más por disparo de arma de fuego.

Se supone que los fugitivos se hallen ocultos en alguna casa que haya protegido su evasión.

El Juzgado ha inspeccionado los lugares recorridos por los reclusos en su fuga, comprobándose que ésta debió llevarse a cabo alrededor de las cuatro de la madrugada. Los fugitivos cortaron los hilos de la instalación eléctrica, dejando el penal a oscuras.

Varios huertanos que a aquellas horas se dirigían al mercado de Valencia han manifestado que en la carretera, cerca del lugar por donde debieron escaparse los fugitivos, había un automóvil.

El Juzgado se ha incautado de las cuerdas, palanquetas, cortafríos y otros útiles empleados por los reclusos en la evasión.

Se ha comprobado que estos tres sujetos pertenecen a un grupo de sindicalistas que hace seis meses proyectaron otra evasión, haciendo una galería subterránea que atravesaba el edificio y la muralla, saliendo a un campo de maíz distante del presidio unos cuarenta metros.

Los empleados del penal descubrieron entonces los trabajos, sorprendiendo dentro de la galería a ocho penados.

La Policía y la Guardia civil realizan activas pesquisas para descubrir el paradero de los fugitivos.

ROBOCALCIN CITO

EL MÁS PODEROSO RECONSTITUYENTE

DEBILIDAD - ANEMIA - RAQUITISMO

Madame PITSCHAL

vende a precios sin competencia alhajas y portamonedas de señora, compra alhajas al por mayor. 33 Avenue Victoria. BIARRITZ.

Un artículo de "La Epoca"

Combate el proyecto relativo a las herencias "Ab-intestato"

Por estimar insignificantes los beneficios que pueda producir al Estado

(POR TELEFONO)

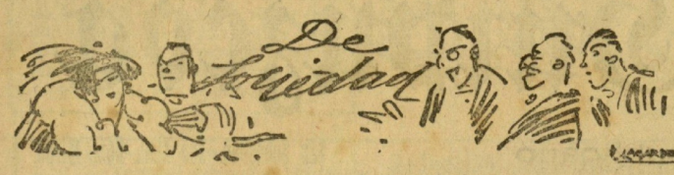
Madrid, 2.

"La Epoca" de anoche comentaba el proyecto que obra en poder de la Asamblea acerca de la limitación al tercer grado de parentesco de los llamamientos legales a las herencias "ab-intestato". Dice el periódico que ignora los motivos que han inducido al Poder público para lanzarse a esa merma en el espíritu familiar y supone que el proyecto se inspira más bien en deseos puramente fiscales o recaudatorios que en necesidades de orden jurídico o social.

"Se aprovecha en favor del Tesoro—añade—la decadencia de la institución familiar, y nada más. Desde el punto de vista económico, no cree que la economía nacional gane nada en que determinados bienes vayan a poder del Estado en vez de pasar a ciertos parientes. La última estadística oficial sobre tramitación de bienes por causa de muerte, enseña que las herencias declaradas en favor de parientes de cuarto, quinto y sexto grado suman tan solo unos treinta y cuatro millones de pesetas al año, y que esas herencias, por las tarifas tan altas que pagan, produjeron al Fisco por derechos de tramitación unos siete millones. La diferencia de veintisiete millones es la cantidad máxima que, teóricamente, podría ganar el Estado al tomar por sí los derechos hereditarios de tales parientes. Descuéntense de ahí las herencias que serán objeto de testamento al ver los interesados que si no todas van a manos del Estado y las ocultaciones que el nuevo régimen hará sugerir como reacción o protesta y se verá que queda un reducido e insignificante valor."

Este número ha sido visado por la censura

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN



Un diagnostico interesante

El caso ha ocurrido recientemente en Nuncatin, condado de Warwiek. Un joven, que iba a contraer matrimonio con una linda muchacha, cayó desmayado en el solemne momento de serles leída a ambos la epístola de San Pablo. Vuelto en sí y reanudada la ceremonia, se desmayó por segunda y aun por tercera vez, y así hubiera continuado de modo indefinido si la novia, alarmada por la excesiva emotividad de su futuro esposo, no hubiera decidido aplazar la boda para otra ocasión.

Hasta aquí lo que sabemos de este asunto por la Prensa. Pero con un poco de imaginación y de buena voluntad podremos arriesgarnos en el intento de reconstruir la escena. La novia, que sale de la iglesia vestida y sin novio, pero no llorosa y cariacontecida, como cuadra por tradición inveterada, sino poseída de una colérica indignación. Las madres, consuegras malogradas, que se deshacen en mutuas y amplias explicaciones, que en el fondo no dejan satisfechas a ninguna de las dos partes, pues no perdonan la oportunidad perdida para haber derramado una lágrima más o menos sensiblera y más o menos en su punto. Los invitados, que aceptan con la sonrisa a que obliga una buena cortesía, la parte que de aquellas excusas se hace llegar a ellos, para después tomar el desquite de su decepción, empleando su ingenio en un comentario que en este caso ha de ser necesariamente murmuración. No nos olvidemos del malparado galán, al que friccionan las sienes con vinagre unos cuantos amigos, más amigos o, por lo menos, más oficiosos que los otros. No olvidemos de más la figura del médico, que hallándose entre los invitados fué requerido para que prestara sus servicios y, al mismo tiempo, encontrara una justificación psicofísica del incidente.

Donde ha de detenerse nuestra imaginación es ante el diagnóstico que dió el galeno para explicar el caso, y es lástima, pues hubiera sido interesante saber si la causa de los desmayos había sido la emoción o el pánico.

Santoral

Día 2 de Noviembre de 1927, miércoles.—La Conmemoración de los Fieles Difuntos. Santos Victoriano, obispo; Justo, Tobias y Agapito, mártires; Jorge, obispo.

Sol sale a las 6,46 de la mañana y se pone a las 5,3 de la tarde.

Luna en cuarto creciente en Acuario a las 15 horas y 16 minutos.

Viales

Regresaron de Madrid don Rafael Picavea y don Vicente Laffitte.

—Ha salido para Burgos don Ignacio Ferrer.

—Regresó de Pamplona don Juan Manella.

—Del mismo punto se ha trasladado a Irún don Rafael Rodríguez.

—Regresaron a la corte el duque de San Lorenzo y los señores de Waldés Faure.

—Desde Villafranca se trasladaron a la corte los marqueses de Argüello.

—Saldrán en breve para Barcelona, donde embarcarán en el lujoso trasatlántico Augustos» con rumbo a la Argentina, los señores de Salvanedi, señores de Suárez, don Rafael Arcitio, don Ramón Usteaga, don Anastasio Azpiazu y la señorita Emilia Zabaleta.

Letras de luto

En la madrugada de ayer entregó su alma a Dios la virtuosa señorita doña Vicenta Orbegozo y Gorostegui, después de confortada con los Santos Sacramentos y la bendición papal.

Hoy, a las once y media de la mañana, se verificará la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

A su afligido hermano don José y demás familia, les acompañamos en su dolor.

—El domingo pasado dejó de existir la respetable señora doña María Antonia Anzuola Ubegui (viuda de Víctor Echave), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica.

Los funerales por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana, a las diez, en la parroquia del Buen Pastor.

Nos asociamos a la honda pena de sus hijos doña María, doña Josefa, don José y don Juan, y demás familia.

—En la mañana de ayer fué conducido a su última morada, seguido de numeroso cortejo, el cadáver de la bondadosa anciana doña Basilia Anós y Moreno (viuda de Andrés Martínez).

El funeral por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, a las diez, en la parroquia de Santa María.

—En la misma mañana se verificó la conducción a la mansión eterna de los restos mortales de la señora doña Marcelina Luzuriaga de Cerio, siguiéndoles numeroso acompañamiento.

En la parroquia de San Ignacio se celebrarán los funerales en sufragio del alma de la finada, mañana, a las diez.

A ambas familias, afectadas por tan dolorosas pérdidas, les reiteramos nuestro sentido pésame.

Unión Artesana

Continúa jugándose con el mismo entusiasmo del primer día el campeonato de pingpong intersocios. La lucha en las tres categorías se presenta muy nivelada y difícil resulta actuar de profeta señalando el presunto campeón. Esta noche corresponde jugar los siguientes partidos:

Zabala-Azagra, Pascual-Lechuga, Quintana-Castro, Dorronsoro-Mejía y Davalillo-Lucas.

Mañana, jueves, jugarán G. Parrón-Azagra, Ugalde-Baldús, Zafra-Ramírez, Dorronsoro-Quintana, E. Parrón-Clavero.

⁂

El domingo por la noche, y según estaba anunciado, se celebró un animadísimo baile, que duró hasta cerca de las dos de la madrugada. La orquestina de socios, siempre que actúa, tiene la virtud de llenar el salón.

⁂

La Unión Artesana ha comenzado con los trabajos preliminares de organización de su Ropero anual para pobres. Son muchos los pobres a quienes anualmente socorre esta benemérita Sociedad, que a pesar de sus brillantes festejos no olvida su tradición de socorrer al desvalido y pone siempre su mayor entusiasmo en aumentar cada año el número de lotes a repartir.

De sol a sol

AL VUELO

Entramos ayer, en el mes de las ánimas. "Dichoso mes, que empieza con los Santos y acaba con San Andrés", según reza el refranero castellano y a fe que el mes entrante nos obsequió con un buen día, que sirvió para que la tradicional visita a la ciudad de los muertos, fuese una recepción a todo lujo, pues Polloe se vió animadísimo, desde las primeras horas de la mañana, hasta que murió el sol, que fué espléndido, vivificando con sus rayos la temperatura de la atmósfera, que fué ideal.

Las casheras hicieron una verdadera siega en sus jardines y huertas, aportando a los mercados grandes cantidades de flores, que fueron adquiridas por el público, para depositarlas más tarde en las sepulturas de los seres queridos. El camino que por el bárrio de Eguía conduce al cementerio, y las calzadas que hasta él suben, se vieron animadísimos durante el día, no ocurriendo accidentes lamentables a pesar de la aglomeración de gentes y del considerable número de automóviles, autobuses y vehículos de todas clases que rodaron por la carretera.

En los centros oficiales no hubo oficinas, no pudiéndose recoger noticias en ellos.

El concierto del "Bule" estuvo muy concurrido, como lo estuvieron también los espectáculos, particularmente el "Tenorio", que se representó por partida doble, valiendo a Borrás grandes ovaciones, sobre todo en la escena final del cuarto cuadro, cuando después de "despachar" a la primera al comendador y a don Luis Mejía, llama al cielo, sin que le oigan, pues hubo hasta quien pidió la oreja para el matador.

A la hora anunciada llegaron los zapadores, procedentes de Africa, siendo recibidos por las autoridades y numeroso público, que aplaudió a las fuerzas repatriadas con verdadero cariño.

Los muchachos que tienen aquí familia marcharon a sus casas directamente y los demás serán hoy licenciados.

Y así pasó el día, sin otros asuntos de interés que tratar y sin sucesos, ni ocurrencias que referir.

ASORDEP.

En el Miramar

Estreno de "Recompensa", por la Prevost y Monte Blue

Para hoy, miércoles, se anuncia en el Miramar un estreno extraordinario. Se trata de una notabilísima comedia cinematográfica, de cuya calidad e importancia nos da idea el hecho de estar interpretada por dos artistas tan prestigiosos y afamados como María Prevost y Monte Blue.

Titúlase la nueva cinta "Recompensa" y consta de cuatro largas partes. Se trata de una deliciosa y fina comedia que logra entretener al público constantemente. Además, está confeccionada con lujo, gusto y distinción.

Se completará el programa con la graciosa cinta en dos partes, cómica, "La orden de Capricornio".

Y, tarde y noche, la orquesta de Barriola, ejecutará un selecto programa musical.

Teatro Victoria Eugenia

Ultimos días de actuación del gran Enrique Borrás

El jueves despedida con "Tierra Baja"

La campaña realizada por el primer actor del teatro español, don Enrique Borrás, en el Victoria Eugenia, ha sido de todo punto brillantísima, y estos días, en particular representando la inmortal obra de don José Zorrilla, "Don Juan Tenorio", el teatro se ha visto lleno en todas sus funciones.

Ayer, martes, el día indicado para representar "don Juan Tenorio" se puso esta obra a las tres y media de la tarde y diez y media de la noche. En la función de las seis y media se puso, por última vez, la famosa obra "El Cardenal". En las tres funciones se agotaron los billetes ofreciendo el teatro un aspecto brillantísimo.

Enrique Borrás, en el "Tenorio" y en "El Cardenal", el éxito que obtuvo fué clamorosísimo. La primera actriz, Adela Calderón, que interpretaba Doña Inés, Rivero a Don Luis Mejía, Morcillo al Ciuti, la Molgosa a Brígida y todos los demás buenísimos actores que componen el elenco del gran Borrás, se hicieron aplaudir en el trabajo que tan primorosamente realizaron.

Hoy, tarde y noche, se representará por última vez "Don Juan Tenorio".

—— mañana, jueves, se celebrarán las funciones de despedida de Borrás y su compañía, cuyas funciones serán a beneficio del gran actor y se representará tarde y noche el famoso drama en tres actos de Guimerá, traducido por Echegaray y que lleva por título "Tierra baja". En esta obra, Borrás realiza una de las mayores y geniales creaciones, pues es una de las obras que le han dado el nombre y la fama que goza el eminente actor.

El viernes, para no cerrar las puertas del teatro, se ofrecerá al público un extraordinario programa de varietés.

ATENCION

Liquidación surtido piezas para camiones FIAT», modelos 15 ter. y 18 B. L. Almacenes Garage FIAT» Calle Gran Vía, teléfono 12.152. - San Sebastián.

TOS
PASTILLAS del Dr. ANDREU

Dr. E. Polit
Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12 :: :: :: :: Teléfono 1-12-09

Juan Larre
Nariz, Garganta y Oídos — Consultas de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º - Teléfono 1-26-48

M. Roncal Medicinal general
Nerviosas. Mentales Niños. Nutrición. Electricidad - Consulta 11 a 1 y 4 a 7. Económica, martes y sábado 6 ½ a 8.
- Príncipe, 37, 1.º - Telf. 1-25-49 -

Se desea mujer
para atender un niño de tres años, en alimentos y lo que precise y teniendo local incluso hasta su padre como huesped. Razón: Particular de Sagües, núm. 3, piso 5.º, n.º 2.

"La Nueva Churrería"
Calle de Amara, 35. San Sebastián.
Churros calientes a todas horas. Se hacen lazos de encargo. Servicio a domicilio. Teléfono 11.881.
Nota. — El regalo mensual con que dicha casa obsequia a su numerosa y distinguida clientela ha correspondido al núm. 1913.

Juanito
conocido peluquero de señoras, comunica a los peluqueros y demás personas que a partir del día 6 de Noviembre comenzará a dar lecciones de ondulados y tintes en la peluquería de don Virgilio García, calle Peña y Goñi, 10.
Para informes y toda clase de detalles dirigirse a esta misma Peluquería. Teléfono 14-2-21.

AZUCAR
Primera ... ... 1,45 kilo
Arroz bomba ... ... 0,70 »
Patata, primera ... ... 0,20 »
San Marcial, 52. Teléfono 14.445
Casa especial en cafés tostados.

Doctor Vidarte
Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas de diez a doce y de dos a cuatro.
GARIBAY, 5, segundo

TEATRO VICTORIA EUGENIA
Compañía Cómico-Dramática de ENRIQUE BORRAS
FUNCIONES PARA HOY, 2 DE NOVIEMBRE DE 1927
TARDE: A las 6 y media — NOCHE: A las 10 y media
ULTIMAS Y DEFINITIVAS REPRESENTACIONES
del drama religioso-fantástico en siete actos y en verso, original del inmortal poeta, D. José Zorrilla,
DON JUAN TENORIO
FASTUOSA PRESENTACION

Salón Miramar — Hoy, Miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO
La fina y deliciosa comedia del «Programa Verdaguer»
:: RECOMPENSA ::
María Prevost — Monte Blue

COLCHONES "CAMERA"
COSIDOS Y RELLENOS DE LANA
8,90
MANTAS DE LANA, BARATISIMAS
Casa CIPRIAN
1, LEGAZPI — ALAMEDA, 5

DEBILIDAD, NEURASTENIA
CONSUNCION, CLOROSIS
CONVALECENCIA
MARCA
ANEMIA
VINO y JARABE Deschiens a la Hemoglobina
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, á los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

Crème Simon
Un masaje con Crème Simon es una caricia para el rostro. Ni seca, ni grasienta, sino de una untuosidad perfecta para penetrar en los poros de la piel.
La CRÈME SIMON vivifica la epidermis, la suaviza, y realza la belleza natural de vuestro semblante. Modo de emplo. — Extiéndese sobre la piel aún húmeda, después del tocado. Hágase penetrar en los poros mediante un ligero masaje, y sécrese después con una toalla.
Conseguiréis así mantener adheridos los polvos... los POLVOS SIMON.
PARIS

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

El día de Todos los Santos

Un paseo por el cementerio



El cementerio del cerro de San Bartolomé, en el lugar donde se alza hoy el convento de su nombre. En primer término la casa Beloca, y a la izquierda el barrio de San Martín. Después el río, que se extiende en los terrenos que hoy ocupan las manzanas comprendidas entre la Avenida de la Libertad y la calle de San Martín.

Este día tiene para el barrio de los muertos una marcada solemnidad. Cada barriada tiene su patrón: San Martín, San Ignacio, etcétera. Polloe tiene por patrón al conjunto de todos los santos. Los dos primeros días de noviembre son la fiesta de la fúnebre barriada.

EN POLLOE

El tiempo correspondió al festejo. El cementerio entero, al conjuro de las dos primeras fechas de noviembre, que hacen surgir sobre las escenas la fantástica obra de Zorrilla, se engalana con profusión. Todo el barrio se cubre de luces y flores. Todo ronas valiosas cubren las tumbas entre las luminarias de los faroles de aceite. Sobre otras losas yacen espléndidos ramos.

Flores por todos lados, hasta en ramitos humildes que parecen esconderse azorados entre los relieves de la ciudad de los muertos.

Un baño de pétalos multicolores esmalta el barrio de los que fueron. Tan sólo en la amplia extensión destacan, como tierras malditas en un terreno de cultivo, las tumbas olvidadas. Se presentan áridas, tristes, con la superficie fría de su losa carente de los destellos polícromos de los ramos y coronas.

Durante estos días, en el de ayer particularmente, la animación en el citado barrio de Polloe fué extraordinaria. La gente concurrió al mismo en interminable procesión, con sus hatillos de merienda que consumían antes de penetrar en el fúnebre barrio. En estas fechas, Polloe se muestra desconocido, por la animación que discurre por sus múltiples calles, por el manto de flores que oculta los labrados enterramientos y esconde también a la callada ciudad de marmol blanco.

Durante el resto del día, todo es silencio y soledad en ella; solo conturbados por las tristes comitivas y los fúnebres rezos que acompañan al que entra a formar parte de la triste mansión. Ruidos que duran breves momentos, ya que ninguno de los vivos gusta de la triste vecindad de los muertos.

Pero, tanto ayer como hoy, el cementerio se vé asaltado por un verdadero torrente humano, en el que son arrastrados los hombres como para darse mutuo ánimo en la temible vecindad.

Por desgracia, con la invasión de los vivos, trascienden al sagrado recinto las pasiones e ideales de la humanidad. Las clases y la vanidad se explayan en él con notable fuerza. El odio y la envidia, no quedan tampoco amilanados en sus puertas. Hemos presenciado con tristeza, el acto de una mujer arrojando de la losa que cubre a su marido, las flores que sobre ella depositó maternal la madre del fenecido.

Hechos semejantes incitan a cerrar de un empellón las dos hojas de la verja de entrada y confinar a los que en el cementerio descansan a un olvido eterno.

Salvo estos dos días, durante el resto del año, Polloe es uno de los barrios más silenciosos de la ciudad. Ni una brizna de hierba se agita en él, ni siquiera en las noches tranquilas, vacila sobre los enterramientos la llamita azul de los fuegos fatuos. Queda ello relegado a los románticos cementerios rurales, donde entre cuatro paredes surgen de la hierba unas cuantas cruces toscas de madera cuajadas de inscripciones. Allí caen las hojas secas sobre las tumbas al soplo del viento; allí, la pasionaria muestra su extraña forma al explayarse sobre los murallones; allí, por fin, en las noches tranquilas, brota entre el césped, azulado y ligero el fuego fatuo.

Un cementerio como el de San Sebastián no puede tener nada de esto. Es más serio, más burocrático. Al fin y al cabo es una dependencia más del Ayuntamiento.

A pesar de todo la fiesta de ayer entristece y hace pensar si los muertos durante el resto del año nos abandonarán para trasladarse a otra parte. Pero llega a verse que es la memoria de los que viven la que se extravía, apartándose del barrio de Polloe, permitiendo que las losas sean desgastadas por el viento y la lluvia, y queden cubiertas por una capa acogedora, salpicada de mullido musgo, en piedras amarillentas y verdosas, carcomidas.

EL TERRENO DE LOS HOMBRES CELEBRES

Al penetrar en el recinto de Polloe lo primero que choca a la vista y a la imaginación, es una parcela pequeña de terreno, enclavada detrás de la capilla, y del cual, entre la hierba, brotan unos cuantos arbolitos.

Aunque no todos lo recuerden, es un terreno dedicado por el Ayuntamiento para los "hombres célebres". No queremos discutir el límite que para el aprecio del Municipio, señalara el comienzo de la celebridad eterna, pero considerando que la condecoración recientemente instituída de la "Medalla de la Ciudad" es un galardón que parece deslindar este calificativo, diremos que a nuestro juicio el ex alcalde de San Sebastián, don José de Elósegui, debía de reposar en ese terreno de honor, lugar preeminente, casi presidencial en el barrio de los muertos.

ALGUNOS MONUMENTOS

Junto a este espacio vacío, se yergue el monumento dedicado a los que tomaron parte en el acuerdo de Zubieta, de reedificar la ciudad, convertida en escombros por el asedio de 1813. Ellos dieron vida al nuevo San Sebastián; muertos, descansan bajo un obelisco que recuerda su entereza y optimismo en aquellos lúgubres momentos.

En un rinconcito del cementerio hay otro monumento que recuerda trágica noche. Es de piedra arenisca y levantada en memoria de las veintiseis víctimas del espantoso incendio ocurrido en la calle de Urbieta hará una treintena de años.

Otro de los monumentos que resaltan por su importancia es el erigido en honor de los repatriados de la guerra de Cuba, muertos en la capital. Es un monumento sobrio de líneas, culminadas por una cruz. Bajo su sombra han sido sepultados también cuatro soldados guipuzcoanos que fallecieron, de resultas de las heridas o enfermedades que trajeron de Africa, cuando esperanzados volvieron al seno de la familia.

Al lado de este monumento hay un recinto cerrado por un pequeño vallado de madera y en el que están sepultados cuantos murieron en el cumplimiento del servicio militar. Es el cementerio del ejército español.

Es un recinto de tristeza. En las fechas escritas en las cruces se destaca la juventud de los que duermen bajo ellas. Todos ellos comprendidos entre los veinte y los veinticinco años. Algunos no tienen más inscripción que el nombre y la fecha de su defunción y sus tumbas están un tanto olvidadas. Es que sus cariños, los que pudieran cuidarles en su última morada, residen quizás en el opuesto confín de España.

Ayer, en este recinto se veía una preciosa corona, depositada allí en nombre del regimiento de Ingenieros.

LOS MORADORES FAMOSOS

Además de estos monumentos principales son innúmeros los sepulcros dignos de recordación, tanto por lo bello de las construcciones, como por la valía de las personas que encierran en postrer descanso.

El gran compositor donostiarra José María Usandizaga, el delicado poeta vasco Indalecio Bizcarrondo, más conocido por "Vilinch", que tan horrible muerte tuvo, tras una agonía de seis meses, destrozadas las piernas por una granada carlista.

Gros, el creador del barrio de su nombre, el "koshkerísimo" Angelito Minondo, los políticos duques de Mandas y don Antonio Barroso, ex alcaldes marqués de Roca-Verde, conde de Torre-Múzquiz, Tabuyo y Elósegui, duermen en el barrio de Polloe.

También merecen citarse las tumbas de los marqueses de Villamayor, Azqueta, Usabiaga, Vergara, Rezola, Egoscozabal, Merry del Val y muchas más que harían interminable esta enumeración.

LOS PEQUEÑOS CEMENTERIOS

Dentro y fuera, pero adunados al cementerio principal, se extienden otros varios recintos que forman por sí otros tantos cementerios.

Uno de ellos, el de los párvulos. Todo en él es de colores claros: las cruces, las lápidas, hasta las cajas que yacen bajo tierra. En el mismo se entierran los bautizados menores de diez años.

Fuera ya de los muros del camposanto, se divide el terreno en varias parcelas, circundadas de tapia. En una de ellas, detrás de una verja de hierro y bajo una fina hierba, reposan los que dejaron de existir apenas abrieron los ojos para contemplar el mundo. Es el Limbo. Ni una inscripción, ni una cruz. Es la nada.

Junto a él hay otro recinto. Las inscripciones son las más inglesas, alemanas, hay algunas en castellano. Allí duermen los que en vida practicaron otras religiones que la católica.

Más lejos, en un rinconcito están los que no practicaron ninguna; es el cementerio civil. Lemas fatalistas se muestran grabados en las lápidas.

En otra parcela de terreno, hay un conjunto de tumbas abicarradas. Son jóvenes y viejos los que moran bajo ella. Pero sobre este conjunto pesa algo que hace de este trozo de cementerio un horror: es el recinto de los suicidas.

Hay, por fin, otro cementerio, que, por fortuna, se halla vacío. Es el llamado provisional o de infecciosos, y el cual únicamente se utiliza en épocas de epidemias alarmantes. En él los muertos han de ser enterrados antes de las veinticuatro horas del fallecimiento.

El carro especial que los conduce es el único que puede penetrar en el recinto del cementerio. El cadáver es conducido por una puertecilla al cementerio provisional.

ALGUNOS NUMEROS

Como ya hemos dicho, son 43.000 las personas que yacen en el cementerio de Polloe.

Las estadísticas, son interesantísimas las que sobre este punto formó el Padre Camiruaga. Revelan una mayor proporción de fallecimientos entre los párvulos, o sea, hasta los diez años. A continuación y siempre por decenas de años, sigue la comprendida entre los 60 y 70. Después, la de los 50 a 60.

No por ello deja de haber centenarios en el barrio de Polloe. Son doce, casi todos ellos mujeres, los que en el mismo descansan. Los más ancianos, dos fallecidos en 1879: Luisa Estebanot, de 107 años, y Agustina Ezkenandi, de 104 años.

EL PESO DE UN LEMA

Sobre los amplios portales del cementerio se destaca grabado un lema en castellano y vascuence: "Pronto se dirá de vosotros lo que ahora decís de nosotros: Murieron".

Es un lema abrumador que pesa sobre los visitantes como una losa de marmol. Es un recuerdo que aviva una comparación no sugerida de otro modo. Un recuerdo que ahonda en el ánimo y qut hace brotar desgarrador, transportando la imaginación años adelante, un grito: "Acordaos de nosotros".

Los cementerios madrileños fueron visitadísimos

En el de la Almudena se proyectan grandes obras

Madrid, 2.—Con motivo de la festividad del día, ayer no se trabajó en los ministerios ni en los centros oficiales.

El tiempo fué espléndido y ello dió lugar a que la animación en las calles y afueras de Madrid fuera grande. A los cementerios acudieron muchos miles de personas;

El cementerio de la Almudena fué el más concurrido.

D. Francisco García Nava, autor del proyecto de este cementerio, hablando con algunos periodistas, manifestó que, en el mismo, pueden hacerse 114.975 huecos de tres cuerpos cada uno y que tiene más de ochenta años de duración.

En el centro de la necrópolis se construirá un gran mausoleo de 30 metros de altura por otros tantos de base. El mausoleo se dedicará a los hombres ilustres.

Junto al depósito de cadáveres se construirán cámaras destinadas a las personas que quieran velar a sus muertos más tiempo que el reglamentario.

HERIDOS AL CAERSE DE UN ARBOL

Con motivo de la festividad del día, ayer se trasladaron a los montes de El Pardo, numerosos vecinos de Madrid, para pasar la jornada en el campo, recogiendo bellotas, según tradicional costumbre.

No hubo incidentes de ninguna clase, salvo dos caídas de poca monta. Leandro Sanz y Pedro Tapia, que tuvieron la desdicha de escurrirse de los árboles donde habían subido, produciéndose al caer algunas heridas de poca consideración.



Porque toser puesto que las Pastillas Richelet

han sido creadas especialmente para las personas que son propensas a los catarros. Las PASTILLAS RICHELET constituyen una verdadera poción seca, que debe llevar uno siempre consigo en el bolsillo, pudiendo cuidarse uno mismo aun estando en sus ocupaciones. Si la bronquitis está ya instalada, el PECTORAL RICHELET lo curará radicalmente e impedirá al mismo tiempo todas las complicaciones de asma, catarros, bronconeumonía, congestión pulmonar, enfisema.

Las **PASTILLAS** y el **PECTORAL** se venden en todas las farmacias y droguerías. Las pastillas se venden a 1,85 la caja y caso de no encontrarlas diríjase en seguida al Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 1, San Sebastián.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Los repatriados de Africa

Llegada a San Sebastián de la Compañía expedicionaria del primer Regimiento de Zapadores

Ayer, por la estación del Norte hicieron su entrada en la ciudad los sufridos combatientes de los campos marroquíes

En el correo de las 10'20 llegó anoche la Compañía expedicionaria del primer regimiento de Zapadores-Minadores, de guarnición en nuestra ciudad. Compañía en que había quedado transformado, mejor dicho representado, en Marruecos el batallón del citado regimiento, que salió con dirección a Melilla en agosto de 1921, y cuyo historial en la campaña es de sobra conocido.

En la estación fueron recibidos los repatriados por el gobernador militar, general Aranzabe, el gobernador civil, señor Manzano, el delegado de Hacienda, el presidente de la Audiencia, el alcalde de San Sebastián, el comandante de Marina, el concejal señor Ibáñez, el general de Ingenieros, señor Ortiz, el antiguo capellán del Cuerpo, señor Fernández Cid, el delegado gubernativo, señor Tapia, el coronel del primer regimiento de Zapadores, señor Gallego, el teniente coronel, señor Vila, jefes y oficiales francos de servicio y representaciones de los restantes Cuerpos de la guarnición. También acudió a la estación una Compañía de Zapadores y un numeroso público integrado en gran parte por familiares y amigos de los componentes de la unidad repatriada.

Las tropas fueron revistadas en el andén por el gobernador militar, y acto seguido se dirigieron al cuartel de Ingenieros, situado en Loyola, siendo muy aplaudidos por el público al salir de la estación y al pasar por Eguía.

La Compañía repatriada está integrada de la siguiente manera:

Capitán don Antonio Pérez Ruiz, teniente don Pablo Murga Ugarte, alférez don Vicente Gil Torregrosa, suboficial don Gumersindo Iglesias; sargentos don Domingo Puente Sago, don Daniel Garrido Madero, don Santiago Esteban y don Francisco Sanz; cabos Juan Solá, Javier Calero, Daniel Quindos, Vicente Pérez, Arturo Alonso, Restituto Macías.

Corneta, Vicente Benito.

Soldados Antonio Pérez Seoane, Agustín Fernández, Antonio Rey, Angel Arrimada, Andrés Martín, Aquilino Alvarez, Andrés Rodríguez, Ambrosio Ruiz, Alberto Orte, Alfonso Pena, Antonio Urrejola, Aquilino Simón Sánchez, Alfredo Rodríguez, Benito Franco, Baltasar Martínez, Cecilio Rodríguez, Crescencio Martínez, Domitilo Martín, Donato Martín, Eugenio Díaz, Eusebio Santaolalla, Epifanio Alba, Eusebio Calderón, Eugenio Bueno, Eduardo López, Feliciano Mendiguren, Fabio Ferreiro, Fausto González, Feliciano Ruiz Felisindo González, Francisco Sieiro, Félix Fernández González, Félix Fernández López, Felipe Orozco, Florentino García, Fernando González, Florentino García Tudela, Francisco Alvarez, Gabriel Santamaría, Gerardo Recouso, Higinio Ruiz, Isidro Fernández, Isidoro Mata, Isaías Sandín, Isidoro García, Isidro Escudero, José Moreira, José Barquín y José María Piñera, José Menéndez, José R. González, Fernández (J.), José Saez, José Comesaña, José Castro, José Gorriarán, José Rodríguez, José Crespo, José Beloso, José Vega, José González, José Gómez, José Martínez, José Arias, Juan Cimedevilla, Juan Vielva, Juan Gil, Jesús Gómez, Jesús Díaz, Jesús Lazcano, Justo Fernández, Julián Arroyo, Jacinto Díaz, José María Echenagusia, Juan Manuel Urquía, Leopoldo Miguel Moscoso, León Martín Aparicio, Luis Benítez, Manuel Cianca, Manuel Uría, Manuel Portela, Miguel González, Miguel Gonzalo, Maximino Bosquera, Marcelino González, Matías Prieto, Modesto Balbuena, Mariano Sánchez, Manuel Castro, Manuel Osada, Paulino Gutiérrez, Paulino Chico, Prudencio Fuentes, Pascual Lecue, Pedro Malvárez, Ramón Esteban, Ramón Muñoz, Ramón Herrera, Ricardo Cuesta, Santiago Lorenzo y Sánchez, Secundino Losada, Vicente Delegido, Valentín Pérez, Victoriano Cabria. Como agregado, Ignacio Arruabarrena.

De esta Compañía formaban parte también Angel Martínez, Agustín Rodríguez, Manuel Rodríguez, Juan Adrián Fernández, Casimiro González y Maximino Malvar, que han quedado enfermos en los hospitales de Tetuán y Ceuta, Adelino Herrero, que está en el hospital de Burgos, y Pedro Corrales y Victoriano Cantero, que estaban ya en la península con licencia por enfermos.

El teniente don Juan Mañas se quedó en Tetuán para efectuar diversas operaciones de liquidación.

La Compañía repatriada, cuyos componentes serán licenciados hoy o mañana, ha traído dos vagones de material y ha dejado en Marruecos el ganado.

El coronel del regimiento, señor Gallego, ha dirigido una sentida y patriótica alocución a los repatriados, que figura en la orden de Cuerpo, cuyos principales párrafos son los siguientes:

"Ha llegado para vosotros el día con que tanto soñasteis, de regresar a vuestras casas una vez cumplido con lealtad, valor y abnegación el sacrificio que os exigió la patria de contribuir con vuestro esfuerzo a defender su prestigio empeñado en cruenta campaña con un enemigo que por lo duro, tenaz y fanático se creía invencible por las armas.

"Al alejaros de la bandera del primero de Zapadores, que os ha cobijado durante vuestro paso por el servicio de las armas, tened siempre para aquél un recuerdo cariñoso; no olvidar nunca que a la patria se la debe servir mientras se viva; procurar cumplir en todo tiempo los deberes ciudadanos; pensar que solo por el trabajo y por las buenas obras se enaltecen los hombres y que todo esfuerzo individual en tal sentido realizado, por muy insignificante que parezca, resulta siempre útil para la magna obra del engrandecimiento nacional, que reclama la colaboración de los buenos hijos de esta noble y vieja España.

"Recibid con el cariñoso adiós de los compañeros de regimiento el testimonio de nuestra gratitud por cuanto habeis hecho por realzar su prestigio con nuestro trabajo en Marruecos y dediquemos todos un piadoso recuerdo a los que para siempre quedaron en aquel territorio perdiendo sus vidas en servicio de la patria".

En el Teatro del Príncipe

"Labios sellados" por Dorothy Revier

En la pantalla cinematográfica del Príncipe, va a reaparecer hoy, miércoles, la bella artista Dorothy Revier, interpretando la protagonista de una admirable cinta, muy fina y entretenido, titulada "Labios sellados".

A Dorothy Revier, en la interpretación le secunda el notable actor Cullen Landis.

PICADILLO

Se asegura que los rebeldes mejicanos han entrado en Tampico.
¡Tampoco!

⁂

Don Ramón Valle Inclán fué detenido por gritar en Fontalba: "¡Mal, muy mal!". Y el que grita "¡Muy bien!" y aplaude loco, ¿no molesta lo mismo en el local?

⁂

"El Tenorio ha invadido los escenarios españoles."
Y, como siempre, tan gallardo y calavera. En muchos más "calavera" que gallardo, con sesenta años a la espalda.

⁂

Los quioscos van a producir al erario municipal madrileño más de doscientas mil pesetas.
Casi resulta esa suma verdadera atrocidad.
Esos sí que son quioscos de una gran necesidad.

⁂

"Sigue siendo la preocupación de las mujeres el vuelo."
¡Como que vamos a tener que cortarlas las alas!

⁂

"En Vigo, dos mozos se disputan el amor de una mujer a navajazos."
La jota de todas las cupleteras puesta en acción en Galicia.

⁂

"Un doctor yanqui asegura que las mujeres que se dan "rimmy" en los ojos acaban por volverse tontas."
Naturalmente. Desde que se lo dan la primera vez. Pero tontas de remate.

ESE.

Información del Extranjero

(POR TELEFONO)

París 1.°

INDESEABLES

En una batida realizada por la Policía de París en los barrios bajos de la capital francesa han sido detenidas cincuenta personas, algunas de las cuales son extranjeras.

LA FESTIVIDAD DEL DIA EN LA TUMBA DEL SOLDADO DESCONOCIDO

París, 1.—A pesar de un cielo encapotado, la peregrinación de los parisienses a los cementerios de la capital ha sido hoy tan importante como en años precedentes.

La tumba del Soldado Desconocido ha sido durante todo el día objeto de fervorosas visitas. Primeramente se verificó la visita oficial del presidente de la República, señor Doumergue, el señor Poincaré, con algunos miembros del Gabinete y otras personalidades, que depositaron algunas coronas de flores sobre la losa sagrada.

También hicieron su visita numerosas asociaciones de antiguos combatientes, etc.

Durante todo el día desfiló una multitud grave, recogida y fiel al recuerdo.

LINDBERGH SE DEDICA AL FOMENTO DE LA AVIACION

Dicen de Nuev York que es la segunda vez que Lindbergh, haciendo caso omiso de la multitud de ofertas que le asedian, va a poner su prestigio al servicio de la aviación.

Ya en junio último, a la vuelta de su triunfal estancia en Europa, emprendió una vasta "tournée" de conferencias en todos los Estados de la Unión, con el fin de propagar el gusto por las cosas del aire.

Esta "tournée" acaba de terminarse y, según una declaración hecha por el señor Guggenheim, Lindbergh, renunciando por el momento a poner su actividad al servicio de una empresa comercial, ha aceptado entrar en la Asociación Guggenheim como agente consultivo. Estará libre de emprender por su propia cuenta y bajo su exclusiva responsabilidad, los vuelos que juzgue más aptos para servir la causa de la aviación, y en general, para dedicarse a las experiencias y a las demostraciones que más estime necesarias.

GRACIAS A UN NUEVO METODO PARA REJUVENECER, LA CUÑADA DEL EX KAISER, QUE TIENE 63 AÑOS, APARENTA 25

La boda de la princesa Victoria de Schemburg-Lippe, cuñada del ex kaiser, con un joven ingeniero ruso, Alejandro Zupkof, continúa siendo objeto de numerosos comentarios en los centros aristocráticos.

Verdaderamente esta unión tiene algo de misteriosa si se piensa que la futura desposada cuenta 63 años y el esposo solamente 38. Sin embargo, la desproporción no es más que aparente, pues la princesa representa apenas unos 25 años.

Hace aproximadamente unos meses—ha declarado la princesa a un redactor del «Post»—que un doctor español que se ha dedicado activamente a la busca de un método para el rejuvenecimiento, me dijo un día que si una persona se le entregaba confiadamente le haría recobrar la juventud gracias a un procedimiento por él descubierto.

La princesa, intrigada, se ofreció como sujeto, y durante dos meses permaneció en una cámara oscura, sometida a un régimen diario de masajes e inyecciones. Su cuerpo estaba embadurnado de una substancia espesa que la impedía todo movimiento. Una vez terminado el tratamiento del doctor Rodolfo Guerra, se levantó la capa que cubría su cuerpo por entero, y dos enfermeras la sumergieron en un baño caliente. Después de tres días de descanso, la princesa pudo contemplarse en un espejo, causándole esto tal impresión que se desvaneció. Había reconquistado su perdida juventud, y este rejuvenecimiento causó tal impresión sobre el joven ingeniero ruso, que pidió la mano de la princesa.

Crónicas de viaje

Una visita a Bernardino Machado

El desterrado voluntario. - Sus amigos de España. - La fé en el ideal

Bajo el poético túnel que forma la arboleda, al tupir espesamente sus ramas, la carretera de Bayonne a Cambó luce en constantes ondulaciones su pulcro "maquillage" de alquitrán. Altos y bajos, rectas y recodos, el verdor unánime, fuerte y sensual se sucede con grata reiteración, mientras el "auto" que me lleva con Víctor Falcao, el notable publicista portugués, va anulando los kilómetros que nos separan del ilustre estadista lusitano don Bernardino Machado.

Porque el objeto de la excursión es ese: saludar al insigne político, que deja transcurrir los días de su voluntario exilio, recogido en el apacible rincón de "esta verde tierra—mollar y tibia de la dulce Francia", que cantó nuestro don Miguel.

Cambó es un pueblecito minúsculo, bellamente situado en las estribaciones pirenaicas: "Villas" modestas, casitas blancas, algún hotel, algún Sanatorio estratégicamente emplazado—con la estrategia indispensable para triunfar en las batallas por la salud—, denso arbolado.

En la orilla de la carretera, un hotel sencillo y confortable—treinta y cinco francos, pensión—. En él se hospeda con su esposa y tres de sus hijos un ex jefe de Estado.

Cuando llegamos, el doctor Machado no está en el hotel.

—Monsieur le President, il n'est pas lá—nos dice la dueña.

Y en esta manera de aludirle vemos que el gran expatriado continúa siendo aquí lo que para muchos portugueses es todavía: el señor presidente.

No se hace esperar, sin embargo. A los pocos minutos le vemos llegar por la carretera departiendo con otros señores.

Bernardino Machado es un viejecito cuyo simple aspecto le hace ya venerable. Fino, menudo, con unos ojillos de extraordinaria vivacidad, que son como dos llamaradas encendidas entre la nieve de sus barbas. Anda y acciona con agilidad que hace dudar de sus setenta y tantos años.

La presentación que de mí le hace Falcao—su devoto amigo—sirve para que me acoja con cordial efusión, y al saber mi condición de leonés tiene unas emocionantes palabras de recuerdo para nuestro llorado don Gumersindo de Azcárate, a quien le unieron estrechas relaciones.

—Dos veces he estado en el cementerio civil de Madrid—me dice—. La primera acompañando al cadáver de Salmerón. La segunda, al de Azcárate. A otro amigo entrañable, a mi fraterno Giner de los Ríos, no pude darle escolta en la misma ruta porque llegué con retraso de Lisboa. Eran los tres mis más caros afectos, como lo fué también el malogrado Luis Morote. Hoy tengo todavía buenos amigos en España, sobre todo entre los hombres de la Institución Libre de Enseñanza: Cossío, Rubio, etc.

Don Bernardino se interrumpe para hacernos admirar la espléndida puesta de sol, que incendia las colinas lejanas.

—Es hermoso el cuadro, ¿no? Yo estoy encantado entre esta Naturaleza ubérrima que tanto parecido tiene con la de algunas regiones de mi país. Y, después, esta calma, este aislamiento reparador...

Falcao suscita el tema político. Hablan ellos y yo escucho en prudente abstención sobre los problemas portugueses. Sus palabras nobles y firmes acusan su alteza de miras.

Ni optimista ni pesimista—dice don Bernardino—; creo en la honda raigambre, en la firme conciencia republicana de mi pueblo. Para restablecer la normalidad constitucional en él, es solo necesario y basta con que los republicanos—civiles y militares—se congreguen bajo los supremos dictados del ideal demócrata a que todos deben acatamiento. Reconozcan todos sus errores. El poder no es propiedad de nadie más que de la nación. Obedezcan lealmente a su mandato. El día en que el pueblo se pronuncie libremente en las urnas recuperando su soberanía, se erguirá de nuevo hacia el cielo la bandera augusta de la República, que ondeamos en nuestras memorables campañas. Ella cubrirá como un manto sagrado de concordia los derechos de todos los portugueses.

Así habla el viejecito menudo y venerable, mientras sus ojos fulguran vivas luminosidades de apóstol; el sabio catedrático que sembró la fecunda semilla de su ciencia en tantas generaciones universitarias; el político austero y sagaz, tres veces elevado a la presidencia de la República de la nación hermana, que pudo cómodamente transigir o resignarse ante la nueva situación, con la disculpa de sus años, pero que—demócrata puro y entero—no vaciló en abandonar la suprema Magistratura en espontáneo destierro, que le imponían sus convicciones.

Fernando BLANCO.

Cambó les Bains (Francia), octubre de 1927.

†

La niña

María del Carmen Sierra Mutuverría

Subió al Cielo a las cuatro de la madrugada de hoy, a los dos meses de edad

Sus desconsolados padres, don Miguel Ignacio y doña Juana; hermano, Miguel; abuelos, don Miguel Sierra, doña Victorina Balanzategui, don Pedro Mutuverría y doña Basilia Moreno; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará hoy, MIERCOLES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos

San Sebastián, 2 de noviembre de 1927

Domicilio: Villa "Victorina-enea" (Ulía).

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

La vida en Vizcaya

Hoy se espera en Bilbao una resolución relacionada con la quiebra del Crédito de la Unión Minera

(POR TELEFONO)

Bilbao 1.º (11'30 n.)

ESPERANDO UNA RESOLUCION

Aún no se ha recibido la resolución adoptada por la Audiencia territorial de Burgos en el incidente de recusación del juez señor Navarro, promovido por el marqués pontificio de Acillona. Se espera que la resolución llegará mañana. En cuanto llegue, el señor Navarro se hará cargo de todas las diligencias practicadas últimamente en relación con la quiebra del Crédito de la Unión Minera y cesará el juez del distrito del Hospital.

LA FIESTA DEL DIA

Hoy, festividad de Todos los Santos, el tiempo ha sido espléndido. Los cementerios se han visto concurridísimos durante todo el día, y no ha habido que lamentar incidentes.

UN ROBO

Al regresar esta tarde a su domicilio de la calle del Perro, un vecino notó que la puerta de la habitación había sido forzada. Además, observó la falta de algunas ropas y alhajas. Del hecho se dió cuenta a la Policía.

ACCIDENTE DE CAZA

Hallándose cazando en un monte de la jurisdicción de Gallarta, Higinio Sanmartín tuvo la desgracia de que se le disparara la escopeta y que la carga alcanzara a Nicolás Ruiz, de cuarenta y seis años, que afortunadamente resultó con lesiones de escasa consideración. Higinio ha sido detenido.

UN DESCARRILAMIENTO

Cerca de la estación de Miravalles descarriló la máquina del rápido de Barcelona por habérsele roto uno de los ejes. No hubo que lamentar desgracias personales, y la vía quedó expedita a las dos horas.

LA FERIA DE BEGOÑA

Hoy es ha celebrado en Begoña la tradicional feria de ganado, a la que concurrieron muchos y hermosos ejemplares de ganado vacuno y cerda. La animación fué grande y se hicieron numerosas transacciones. El ganado de cerda se cotizó a buen precio.

LA ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA

Hoy se ha reunido la Academia de la Lengua Vasca para tratar de asuntos relacionados con la Sección tutelar. El señor Azcue hizo un brillante estudio, presentando datos recogidos en su viaje a Inglaterra y hallados la mayor parte en la Biblioteca de Londres, estudio que se publicará en la revista de la Academia de la Lengua Vasca, por juzgarlo interesante e instructivo.

RESULTADO DE UNAS GESTIONES

La campaña que es ha venido sosteniendo en la Prensa y en la Cámara de Comercio para ver de conseguir que el expreso de la noche a Madrid pudiera llevar correspondencia, ha dado resultado satisfactorio, porque aunque no se ha podido acoplar un vagón-ambulancia a dicho tren podrá llevar unas sacas de correspondencia hasta 500 kilos de peso. Esta nueva disposición entró en vigor hoy.

Huésped, ilustre

El ministro de Relaciones Extranjeras de la Argentina, en San Sebastián

Comunican de Biarritz que a las 7'43 llegó procedente de París el ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina, don Angel Gallardo, siendo recibido por el subprefecto de los Bajos Pirineos, los alcaldes de Bayona y Biarritz, otras autoridades y la colonia argentina.

Por la noche fué obsequiado con un banquete por el caudalado argentino D. Carlos Olazabal, asistiendo también el alcalde de Biarritz y señora, el alcalde de Bayona y señora, el subprefecto de los Bajos Pirineos y señora, el primer teniente de alcalde de Biarritz y señora, el alcalde de Salies de Bearn, el general Belenet, el abate Garay, el cónsul de la Argentina en San Sebastián, señor Caimi, y el célebre barítono australiano John Brownlee.

Seguramente vendrá hoy a San Sebastián el señor Gallardo, y en unión de su esposa e hijas, que se encuentran ya en el Hotel María Cristina, visitará en el Convento del Sagrado Corazón a su parienta, la Rvda. Madre Cantilo.

A mediodía será obsequiado con un almuerzo por don Fernando Ortiz de Echagüe, representante en Europa del importante diario argentino «La Nación».

Por la tarde recorrerá la población y visitará el Museo Oceanográfico, pues el señor Gallardo es hombre de ciencia que se dedica a las investigaciones relacionadas con el mar.

Por la noche regresará a Biarritz. Mañana será obsequiado con un champán de honor por el Municipio de Bayona.

Es muy posible que el señor Gallardo vaya a Madrid para fijar la fecha de la entrega de los barcos de guerra que España ha vendido a la Argentina.

El señor Gallardo desea también ir a Sevilla para ver el pabellón que su país consagrará en la Exposición iberoamericana, y quiere visitar Málaga, de donde es oriunda la familia de su esposa.

El error judicial de Noceda

Varias personas inculpadas como causantes de numerosos incendios

La autora de los actos criminosos era según se ha probado luego una pobre loca

(POR TELEFONO)

Madrid, 1.

El señor López Camarero, redactor de "La Libertad", enviado por este periódico a Ponferrada, publica la siguiente información:

"—He leído en "La Libertad" que venía usted—nos dice—; pero creí entender que se detendría usted en León.

Le contestamos que estimamos más conveniente seguir la investigación de lo ocurrido por el orden de su desarrollo y que nuestro deber primordial era visitar a la primera autoridad judicial del partido, porque en el caso de que los informes por nosotros recibidos fuesen exagerados, producto de apasionadas rivalidades, como en muchos casos sucede, una indicación suya nos evitaría el desorientar involuntariamente a los lectores.

El señor Osorio nos recuerda que no fué él el juez que instruyó, en 1925, el sumario contra Constantino Rodríguez y sus hijos Emeterio y Juan Antonio, los tres condenados y de los cuales Emeterio murió en presidio, y que tampoco intervino en los procesos siguientes, instruídos antes de la primavera de 1926, que fué cuando él se encargó del Juzgado de Ponferrada. Los sumarios aludidos los instruyó el entonces juez del paritdo, don Luis Gil Mejuto, que actualmente lo es de Villafranca del Bierzo.

Don Ramón Osorio intervino solamente en los procedimientos judiciales que los sucesos de Noceda motivaron desde julio hasta el proceso de Isabel Alvarez, cuya detención puso fin a los incendios.

Atendiendo nuestro preferente ruego, el juez nos dice, en primer término:

—He leído las informaciones de "La Libertad" y el artículo de don Antonio Zozaya, y lo que del de ustedes reproducen otros diarios de Madrid y de algunas provincias. En lo que se refiere a los hechos que exponen, coinciden con las noticias que tengo de lo ocurrido antes de mi llegada a ésta y con lo sucedido durante mi estancia.

Respecto a la inocencia de los procesados, que no prejuzgo, es exacto que la opinión general es favorable a ellos, aunque hay algunos en Noceda que siguen afirmando su culpabilidad.

Personalmente, puedo decirle que desde que comencé a intervenir en el asunto por sus derivaciones posteriores, al considerar los antecedentes, claro está que sin ver el sumario, ya archivado en la Audiencia, siempre me extrañó que Constantino Rodríguez, hombre de dinero, honrado y de carácter apacible, se dedicase a incendiar casas y pajares, y que su familia continuase tan criminal tarea, a pesar de las condenas, las detenciones y los perjuicios continuados, constantes, de que han sido víctimas todos los parientes.

Mi intervención continua ha sido la siguiente: A poco de llegar, siguiendo las detenciones, tan frecuentes hasta entonces, me trajeron de Noceda detenido a Gregorio Villar Expósito, criado de Felipe García Nogaleda, que acusó a éste de haberle mandado incendiar una casa.

Se detuvo en Astorga al Felipe, y al día siguiente de ingresar en la cárcel, me trajeron de Noceda, como supuesto cómplice, a su padre, Fermín García.

Puse en libertad al padre, devolviéndole 1.500 pesetas que le habían ocupado; procesé al hijo y al criado por las declaraciones de éste, y la Audiencia absolvió al criado y a Felipe.

Esto, que, sin duda juzgaban lenidad, impulsó a los vecinos de Noceda a elevar un escrito colectivo al fiscal contra mí. El escrito motivó un procedimiento, del que yo me inhibí por delicadeza obligada, y en ausencia mía lo resolvió el juez municipal, mi sustituto.

Pocos días después de las detenciones de que hablaba—sigue diciendo el juez—, se sorprendió in fraganti a Isabel Alvarez, y desde entonces, 4 de agosto de 1926, no se han registrado más incendios, a pesar de que, según el rumor público, éstos habían de durar seis años.

Preguntamos cuanto pudiera decirnos de interés acerca de la mujeruca que, según nuestros informes, es la verdadera autora de los incendios, y el señor Osorio nos manifestó:

—Quedó probado que Isabel Alvarez cometió delitos de incendio, y por ello fué condenada por la Sala. Yo no puedo afirmar que incendiase las cincuenta y tantas edificaciones que dicen que suman las destruídas en tres años. Lo cierto es que desde que está detenida no se ha registrado ni un conato de fuego en Noceda.

—¿Se trata realmente de una anormal?—preguntamos.

—Es muy corriente en estos Juzgados hallarnos en presencia de mujeruecas asustadas o recelosas, que ni saben leer ni razonar, y de las que no puede precisarse si son anormales, retrasadas mentales o simplemente ignorantes. Isabel Alvarez es una de éstas.

—¿Qué dijeron los médicos?

—Ni la Sala ni el defensor solicitaron informe, y ha sido considerada legalmente como normal.

No quisimos prolongar nuestra entrevista con el juez, que tan amablemente nos informara de cuanto pudo decirnos, y como favor final demandamos:

—¿Usted cree que prosperará la pública petición de revisión, o que los dos condenados que aún viven continuarán en presidio?

—¿Cómo dos? Se olvida usted de que además de Constantino y Juan Antonio Rodríguez, que sufren condena de veinticinco años de prisión, están condenados Isidro Escalante, a dieciocho años, y Elvira Crespo, a cuatro.

—¿Pero cree usted que se revisarán los procesos?—insistimos.

—Eso ha de acordarlo la superioridad; yo no puedo opinar sobre ello. Lo que sí afirmo es que la campaña de "La Libertad" es acreedora a la simpatía general y que le deseo el éxito que merece.

Como para nosotros el éxito no puede ser otro que la liberación de los que por error sufren condena, los sinceros votos que el digno juez de Ponferrada hace estrechando nuestra mano efusivamente, más que un aliento en nuestra humanitaria empresa, nos proporcionan la seguridad de que el deseo de la opinión pública es justo, y que habrá de ser prontamente atendido y satisfecho."

Después de dos graves sucesos

Ayer fueron enterradas las víctimas de la catástrofe de Arcediano

También recibieron sepultura los aviadores que perecieron cerca de Pinto

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Los cadáveres de los aviadores, comandante Castillo y sargento Perodomingo, muertos en un accidente de aviación ocurrido cerca de Pinto, fueron depositados en la capilla ardiente instalada en el Hospital militar de Carabanchel, y durante toda la noche del lunes, estuvieron de vela compañeros de los infortunados pilotos.

Ayer por la mañana se verificó el entierro desde el citado Hospital al cementerio de Carabanchel.

Los féretros, que iban envueltos en la bandera nacional, fueron llevados en hombros por aviadores militares.

Dos coches conducían las coronas dedicadas por los jefes y oficiales de la Aviación militar y los compañeros de los finados.

El duelo fué presidido por el general barón de Casa-Davalillos, el general Saro y los coroneles Kindelán y González Castejón.

Al ser depositados los féretros en las sepulturas una sección de tierra hizo las descargas de ordenanza.

⁂

Comunican de Salamanca que ayer por la mañana se verificó el entierro de las víctimas de la catástrofe de Arcediano.

Abría marcha el clero con cruz alzada y seguían los féretros de los seis muertos, que eran conducidos por los vecinos.

El duelo fué presidido por familiares de las víctimas, las autoridades y representantes de los pueblos inmediatos a Arcediano.

En la comitiva figuraba todo el vecindario.

Delante de la iglesia, uno de los coadjutores que ha perdido una sobrina en la catástrofe, se dirigió al pueblo para darle las gracias por haber concurrido al acto fúnebre y por el heroísmo demostrado en los trabajos de salvamento.

⁂

Otro despacho de Salamanca dice que los heridos en la catástrofe de Arcediano, siguen mejorando.

DILIGENCIAS JUDICIALES

Comunican de Salamanca que el Juzgado que entiende en el sumario instruído con motivo de la catástrofe de Arcediano, ha ordenado la detención del dueño de la fábrica de electricidad, instalada en Pedrosillo, que es la que suministraba flúido al pueblo siniestrado.

También han sido detenidos y trasladados a la cárcel de Salamanca Juan Pedro y su hijo Gabriel, guardas de la fábrica.

Los peritos electricistas han examinado el transformador y, según parece, éste no funcionaba bien desde la madrugada del domingo último, causa por la cual dió paso a una corriente de más de diez mil voltios.

El día en Navarra

El Orfeón Pamplonés se prepara con gran entusiasmo para su proyectada excursión a Madrid

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

POR EL ALMA DE SARASATE

En la parroquia de San Nicolás se celebró hoy una solemne misa de "requiem" en sufragio del alma del eminente violinista e hijo predilecto de Pamplona, Pablo Sarasate.

Tomaron parte la Asociación de profesores, de orquesta y el Orfeón Pamplonés, y asistieron comisiones del Ayuntamiento y entidades y numeroso público.

UNA VELADA

El notable cantante pamplonés Galián, antes de partir para Nueva York para cumplir sus compromisos, dará una velada en el Teatro Olimpia, dedicada a la Prensa y público en general, cantando algunas romanzas de su repertorio.

LA EXCURSION DEL ORFEON PAMPLONES

Con el fin de ultimar algunos detalles relacionados con la excursión que próximamente ha de efectuar el Orfeón Pamplonés a Madrid, han salido para la corte, en el rápido de esta noche, el secretario y un vocal de dicha entidad.

EL Sr. ELIZONDO, ENFERMO

Se encuentra gravemente enfermo, temiéndose un fatal desenlace, de un momento a otro, el presidente de la Sociedad "El Irati" y conocido hombre de negocios, don Domingo Elizondo.

Crónica alavesa

El Sr. García Cernuda ha sido nombrado representante del Monopolio de Petróleos

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

EL REPRESENTANTE DEL MONOPOLIO PETROLERO

Ha sido nombrado representante del monopolio de petróleos en Alava, el ex maurista y ex gobernador civil de Guipúzcoa, don José García Cernuda, a pesar de que se creía que el cargo sería adjudicado a alguna de las personalidades alavesas que lo habían solicitado.

EL ALCANTARILLADO

Se está imprimiendo gran actividad a las obras de alcantarillado y adoquinado de las calles.

Estas obras fueron suspendidas durante las fiestas de verano para evitar que la circulación quedara interrumpida.

DIPUTADOS Y CONCEJALES

No obstante las manifestaciones del gobernador civil, no se sabe aún, oficialmente, quién será la persona designada para ocupar en la Diputación el cargo que dejó vacante el catedrático señor Ugalde, pero se cree que será el catedrático señor Arabio Torre.

Respecto a la provisión de las concejalías que hay vacantes en el Ayuntamiento de Vitoria, suenan varios nombres, pero tampoco se sabe nada oficialmente.

En Alza

Un cobrador se cae del tranvía

A las tres de la tarde se cayó, desde la plataforma de un tranvía de Rentería, que venía de regreso, el cobrador del mismo, Ascensio Osés, de treinta y un años, que habita en Alza. Al caer dió con la cara en el suelo, causándose heridas leves en el lado izquierdo de la misma y en la frente, producidas por la grava que había al lado de la vía.

Fué curado de primera intención en la Casa de Socorro y trasladado a su casa en muy buen estado, afortunadamente.

PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta. Evitan grippe y pulmonía.

Dos pesetas caja

Teatro del Príncipe "Labios sellados"

Hoy miércoles, tarde y noche

DOROTHY REVIER y CULLEN LANDIS

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

De Enseñanza

El desbarajuste del bachillerato

Es tema de actualidad, tanto por su importancia nacional como por las hondas preocupaciones que en las familias está originando, el actual desbarajuste que reina en los estudios del Bachillerato y que obedece, entre otras muchas concausas, principalmente a las desacertadas reformas que en el plan de estudios se han venido haciendo y que han culminado ahora, de modo alarmante, con las últimas modificaciones dictadas por el actual ministro del ramo.

No es que nosotros protestemos de las reformas en la enseñanza; todo lo contrario; los estudios ni deben ni pueden anquilosarse; la enseñanza no existiría si fuera fósil; su mismo nombre indica que forzosamente tiene que ser progresiva y marchar paralelamente a los descubrimientos incesantes de las ciencias. Pero estas reformas necesarias deben hacerse de modo tal, que sirvan de algo práctico, que tengan su fruto aprovechable, que den un rendimiento científico, digámoslo así, y que no sean perturbadoras, ni causen daños, molestias y pérdidas, que a nada conducen, como no sea a originar perjuicios graves, que se traduzcan en malestar y protesta.

Desde que se fundaron en 1839 los primeros Institutos y el Estado se hizo cargo de la enseñanza, hasta la promulgación en 1875 de la ley de Instrucción pública, llamada ley Moyano, corrió la enseñanza en España un período embrionario, que con pequeñas modificaciones, sabias y adecuadas, duró realmente hasta que se instituyó el plan de segunda enseñanza en 1870, época en la que se estudiaban en el grado de Bachiller solamente trece asignaturas, que bien explicadas y comprendidas constituían una especie de ventana abierta al alumno para que pudiese asomarse al vasto campo de la Ciencia, sin temor a equivocaciones lamentables, poseyendo una cultura superficial en ciencias geográfico-históricas, literarias y filosóficas, físico-matemáticas y naturales, faro, a su vez, para encaminar sus aptitudes en lo sucesivo.

Vinieron después las leyes de 1901, modificada en 1903; la de 1905 y sucesivas de todos conocidas, hasta la presente y funestamente perturbadora modificación causa del revuelo actual.

Esta política protectora de la aptitud intelectual ciudadana ha llegado a introducir en el estudio del Bachillerato más del doble número de asignaturas de las que antes se estudiaban, que son las mismas exactamente, divididas y subdivididas no para la comodidad y provecho de su estudio conforme a los adelantos de las Ciencias, sino con otras miras utilitarias, como son el aumento del número de matrículas y derechos de examen, que han duplicado el ingreso pecuniario al Estado y la duplicidad también de los libros de texto, que han venido a encarecer la enseñanza, ya tan costosa de suyo, que sólo puede ser patrimonio de la gente rica o medianamente acomodada, error grave y crasísimo puesto que el entendimiento es una potencia del alma, que como tal no reconoce estado, ni condición; de ahí por qué la ignata libertad de pensar y de ahí por qué también la consecuencia inmediata de que la enseñanza debería ser poco costosa, ya que no gratuita.

Se aumentaron al Bachillerato cursos de gimnasia, de dibujo lineal, de figura y de religión, cuya oportunidad sería muy discutible, como lo prueba el hecho de cómo tuvo lugar el «encaje» de estas nuevas asignaturas, alguna de las cuales no se atrevieron los ministros a hacerla obligatoria porque realmente están desplazadas del plan de enseñanza.

¿Pero es que actualmente, con esas treinta asignaturas aprobadas, «sabe más» el bachiller de hoy que los antiguos bachilleres?

Rotundamente se puede contestar que no, fundándonos en una práctica de la enseñanza que pasa de veinte años.

Si poco supo siempre el bachiller, menos sabe ahora, que, pretendiendo saber de todo, no sabe de nada en concreto. Es como aquel que aprende a «saludar» y a presentarse en visita conforme a todas las reglas de la urbanidad y de la más exquisita cortesía, y después de cruzar las primeras palabras de salutación tiene que acudir al socorrido hablar del tiempo, porque no puede hablar de otra cosa.

Muchas cifras, leyes físicas y mecánicas aprendidas de memoria, estadísticas siempre variables, tecnología pedantesca y hablar de sistemas axonométricos del Mester de clerecía o del de juglaría, para luego no saber distinguir la circunferencia del círculo, confundir la inercia con la gravedad, Cuba con la Habana y a don Quijote con Cervantes, como frecuentemente vemos a muchos bachilleres que dicen haber hecho el grado con gran aprovechamiento.

A este extremo ha llevado a los estudiantes el actual desbarajuste del Bachillerato, y como las causas son claras y terminantes y el tema es de gran actualidad, otro día seguiremos apuntándolas.

A. PEDROSA.

Asociación de Conciertos Sinfónicos

El próximo acontecimiento musical

Se aproxima ya la fecha en que ha de tener lugar este acontecimiento musical organizado por la Asociación de Conciertos Sinfónicos. La propaganda ha comenzado bajo los mejores auspicios, tanto en la provincia como en Francia, de donde se espera bastante afluencia por tratarse de una orquesta la que ha de actuar, que goza de un grandísimo prestigio.

En Biarritz, San Juan de Luz, Bayona y Burdeos, especialmente, ha sido acogida la noticia con grandísimo interés, sobre todo por las personas que residen en las playas francesas, y también en Pau, ya que podrán escuchar un hermoso concierto con un breve desplazamiento.

El programa del concierto es el siguiente:

Primera parte: Obertura de "Freischutz", C. M. Weber (1786-1826); Concierto Brandemburgués (n.º 2), en "fa", J. S. Bach (1685-1750). Para violín, flauta, trompeta y cuerda. Solistas, señores Luquin, Moyse, Bleuzet y Vignal.

Segunda parte: "Séptima Sinfonía", en "la" (op. 92), Beethoven (1770-1827).

I. Introducción. Poco sostenuto-Vivace.
II. Allegretto.
III. Scherzo. Presto.
IV. Final. Allegro con brío.

Tercera parte: Preludio de "L'Apres Midi d'un Faune", C. Debussy (1862-1917); "La Valse" (poema coreográfico), M. Ravel (1875); "Le Rouet d'Omphale" (poema sinfónico), Saint Saens (1833-1921); "Obertura de "Los Maestros Cantores", Wagner (1813-1883).

En el programa dominan las obras clásicas, pero se ha tenido buen cuidado de colocar algunas obras modernas, particularmente la modernísima de Ravel, escuchada dos o tres veces en San Sebastián y que cada vez se oye con más entusiasmo. Además, con ser música clásica, la más clásica, se ofrece una novedad al público que asista a este concierto: el admirable Concierto brandemburgués, que nunca se ha interpretado aquí.

Ha habido partidarios de la Quinta Sinfonía, de Beethoven, en vez de la Séptima: pero ha de tenerse en cuenta que la Quinta ha sido oída muchas veces y la Séptima contiene, cuando menos, tantas bellezas como su antecesora, con la ventaja de que se ha interpretado en contadas ocasiones.

Desde luego, puede asegurarse que el programa ha de satisfacer a los musicófilos, sobre todo a aquellos (que son mayoría) que gustan de la música pura, la vieja, sin los retorcimientos de la moderna, mucho más efectista que emotiva.

Seguiremos ocupándonos de este concierto que se avecina, porque merece la pena de hacerlo.

Las hazañas de "Arteond"

Levanta 22 veces una piedra de 164 kilos



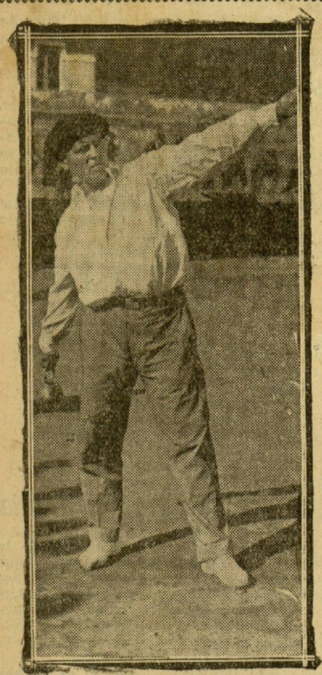
El conocido «arrijasolari» Víctor Zabala («Arteondo»), de Icíar, que en la prueba celebrada el pasado domingo en Deva contra «Lazkano», de Hernani, levantó 22 veces en once minutos una piedra de 164 kilos, resultando vencedor.

Deva fué el domingo teatro de una original prueba de fuerza, de la que salió triunfador el famoso forzudo "Arteondo". Tenía éste como contrincante a Carlos Lazcano, de Hernani, y consistía la apuesta en levantar un peso doble, al que acusara en la báscula cada luchador. Correspondió a "Arteondo" una piedra de 164 kilos y al de Hernani un yunque de 138.

En el primer tiempo, que duró diez minutos, "Arteondo" levantó la piedra diecinueve veces, mientras que su contrario logró levantar el yunque quince veces.

Después de un breve descanso, "Arteando", en el término de un minuto, logró levantar la piedra tres veces; Lazcano invirtió cinco minutos para hacer seis elevaciones y, dando pruebas de estar fatigado, abandonó la lucha.

"Arteondo" y Lazcano fueron objeto de una calurosa ovación del numeroso público congregado para presenciar la apuesta.



El «amateur» «Conde de Eitzaga», que resultó vencedor en la prueba de lanzamiento de peso celebrada el domingo último en Eibar, y en la que contendió con «Chacon I», de Mallavia.

Las reuniones de la Academia de la Lengua Vasca

Extracto de los últimos acuerdos adoptados

En cumplimiento de uno de los artículos del reglamneto interior por el que se rige esta Academia, se acordó celebrar la misa del Espíritu Santo, que dijo el académico P. Inza, con asistencia de todos los miembros, en la basílica de Santiago.

Tratadas algunas cuestiones relacionadas con la sección tutelar y puestos de relieve los principales actos que en pro de nuestra lengua se han llevado a cabo durante el pasado verano, desarrolló el señor Azcue un interesante estudio, en el que da cuenta de una porción de datos, recogidos en su viaje de estudio a Inglaterra, acerca del manuscrito de Micoleta y algunos otros que existen en la biblioteca de Londres. Se acordó publicarlos en nuestra revista, pues su lectura puede interesar por los datos, hasta ahora desconocidos, que contiene.

Fué también objeto de deliberación un oficio de la Sociedad de Estudios Vascos, en el que se da traslado a unas conclusiones adoptadas en los Cursos de Verano, en la sección especial de conversaciones euskéricas.

La referente al deseo de que sea esta Academia la que recoja los neologismos formados e incorpore o rechace los ya creados, y vaya creando los de más apremiante necesidad, estaba ya incluída entre las cuestiones de más vital interés que se habían estudiado.

El cumplimiento de esta conclusión requiere estudio y las resoluciones tienen que adoptarse paulatinamente. Con todo, la Academia está dispuesta a realizar un esfuerzo de los escritores y espera llenar, si no en todo, en parte, este vacío, al publicar el diccionario manual español-vasco el próximo año.

La otra conclusión se refiere a un miembro de esta Corporación, don Severo de Altube, a quien se le ruega que en un folleto recoja las faltas en las que más ordinariamente incurren los escritores y enseñe en forma concisa y clara, el modo de corregirlas. El señor Altube aceptó este trabajo, que hará, con su competencia reconocida, sirviéndole de pauta otro trabajo análogo por él publicado y que tanta aceptación tuvo.

El señor Azkue, insistiendo en la necesidad de intensificar estos trabajos, presentó unas cuantas bases que será necesario tener presente para la creación de neologismos, las causas por las que será necesario rechazar algunos ya formados, etc. Son normas concisas y claras que se entregará a cada uno de los académicos para que a su vista hagan las aplicaciones convenientes. Con este fin ha recogido el señor Azkue la casi totalidad de los neologismos formados en estos treinta y cuatro años.

Se llevará también a efecto la unificación de algunos fonetismos particulares, adoptándose también otros acuerdos ortográfico-morfológicos. Se han planteado ya algunas cuestiones y su resolución dará comienzo en las primeras sesiones.

El P. Inza dió lectura a parte de un trabajo del P. Justo de Mocoroa, en el que recoge los vocablos, frases, giros y modismos más notables que ha encontrado en la obra del P. Lardizabal, "La historia del Antiguo y Nuevo Testamento". Supone este trabajo un esfuerzo nada ordinario que la Academia muy de veras le agradece, aparte de que su lectura instruye mucho, pues hace fijarse en detalles que ayudan no poco a los escritores. Se acordó publicar en la revista.

El señor Egúsquiza dió lectura a las palabras o vocablos recogidos en Moguel y algunos otros populares, amén de algunos refranes, con significación distinta algunos de ellos a la que tienen en el diccionario del señor Azkue. Servirán para el diccionario que se trae entre manos.

Cine-Frontón Urumea

«LA SEÑORITA SPORT»

Este es el título de la interesantísima producción que hoy, miércoles, se estrenará en el Urumea, proyectándose tarde y noche.

Interpreta el papel de protagonista en «La señorita Sport» la deliciosa «estrella» Lee Parry.

«EL TRASATLANTICO». — La Empresa del Cine Urumea, atendiendo el ruego de numerosos aficionados que no han podido admirar esta superproducción, por no haberse proyectado en función de noche, ha acordado que hoy, jueves, se pase por última y definitiva vez a las siete y media y diez y cuarto.

«El Trasatlántico» es una de las mejores producciones de la temporada, la cual interpreta magníficamente la excelente actriz María Jacobini.

«EL PRINCIPE ENCANTADOR»

El viernes próximo tendrá lugar el estreno de esta super-joya cinematográfica, la más grande creación de los célebres artistas Jaque Catelain, Natalia Kowanko y el colosal mimo Nicolás Koline.

"La Voz" en Pasajes

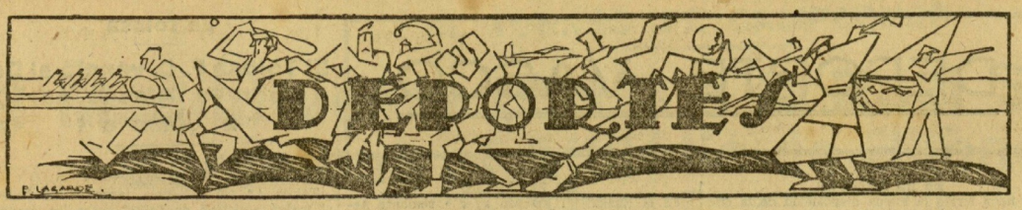
UNA ACLARACION

En nuestra última crónica, al dar la noticia de que en la ferretería de Lucio Valverde había quedado expuesto un artístico cartel anunciador, obra de Paulino Miquélez, incurrimos en un error que queremos subsanar.

Por equivocación decíamos que dicho cartel anuncia la exclusiva de la Unión Española de Explosivos a favor del señor Valverde, cuando debimos decir "la exclusiva de la Sociedad Española de Armas y Municiones".

LAS CÉLEBRES
AMPOLLAS OMEGA
PARA HACER JARABES y PERFUMES
De venta en todas las principales Farmacias y Droguerías

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN



El Campeonato de la serie B

Ayer, en el campo de Atocha, el "Aurora" de Pamplon triunfó sobre el "Haro Sport" por 3 goals a 2

El match de campeonato que debían jugar los equipos de primera categoría (serie B), del distrito Navarra-Rioja, pertenecientes a los clubs Aurora, de Pamplona, y Haro Sport, interesó a la afición y llevó ayer por la tarde al campo de Atocha numerosa concurrencia.

Bajo el arbitraje del colegiado guipuzcoano Shanti Insausti, se alinearon los equipos en la forma siguiente:

Aurora.—Urdiroz; Arrondo, Pezonaga, Reta, Torres, Moya; Gil, Urdiroz II, Remacha, San Martín, Pascal.

Haro Sport.—Blanco; Campo, García; Díaz, Pinedo, Santiago; Gayangos, Serres, Errarte, Alustiz, Salabarda.

Dentro de lo que cabe en equipos de la serie B, los muchachos de ambos equipos hicieron un partido interesante y competido. Jugaron un match de verdadero campeonato: duro y a ratos violento. Pero también es cierto que unos y otros lucharon con gran entusiasmo y mucha codicia, pero también con absoluta buena fe. No se vió mala intención y muchos de aquéllos, fuertes encontronazos, más eran debidos a desconocimiento de juego, a falta de técnica, que a otra cosa.

Apenas iniciada la lucha, los del Haro Sport, en rápida arrancada llegaron hasta la puerta del Aurora y desde buen terreno Serres, de un tiro raso, remató la jugada, marcando el primer "goal" de la tarde cuando todavía no habían pasado dos minutos.

Los navarros no se amilanaron por este principio favorable a sus adversarios y, por el contrario, se emplearon a fondo, consiguiendo dominar a los de Haro, con dominio que duró la mayor parte del primer tiempo.

Fruto de este dominio fueron tres "goals" muy bien marcados que se apuntaron en su haber, rematados después de lucidos avances, por San Martín, Remachá y Urdiroz II, con lo que el encuentro tomó un cariz francamente favorable a ellos.

Consignemos en favor de los riojanos, que gran parte del tiempo de esta primera mitad, jugaron diez, pues el medio Díaz, a consecuencia de un fuerte encontronazo, tuvo que ser retirado del campo.

⁂

La segunda parte fué menos lucida y se hizo menos fútbol que en la primera. Los del Haro, siguieron durante todo este tiempo con sólo diez jugadores, pues Díaz, no sólo no pudo salir de nuevo, sino que hubo de ser trasladado a la clínica de Nuestra Señora de las Mercedes, que dirige el doctor Egaña, pues al parecer sufría una fractura incompleta en la pierna izquierda.

A pesar de esta desventaja, los de Haro, no se dejaron imponer por sus contrarios, manteniendo la partida bastante nivelada y presionando en muchas ocasiones a la defensa navarra.

En uno de los muchos avances que realizaron los del Haro, en el momento en que su delantero centro se disponía a rematar un "goal" que parecía seguro, fué cargado por la espalda y como la falta era cometida en el área de "penalty", el árbitro, con estricta justicia, impuso al Aurora la máxima sanción. El golpe de castigo fué convertido en "goal" y los riojanos se apuntaron de esta forma su segundo "tanto".

Después hubo momentos de verdadera emoción, pues así como los navarros buscaban afanosamente aumentar de nuevo la ventaja, los riojanos atacaban con suma codicia queriendo forzar el empate. Un poco el no saber abrir suficientemente el juego, otro poco el no estar más que cuatro delanteros y esos dos pocos unidos con el eficaz juego que hizo la pareja de backs del Aurora, evitaron el empate y el match terminó con la victoria del equipo pamplonés por tres "goals" a dos.

Los mejores del Aurora fueron San Martín, Remacha, Torres, los dos backs y el "goalkeeper", que estuvo muy acertado.

Del Haro Sport, el mejor fué el delantero centro, secundándole con acierto los extremos, particularmente el izquierda. También jugó mucho el medio centro, y los backs cumplieron. El "goalkeeper" nos hizo la impresión de ser inseguro y de no saber colocarse bien.

El arbitraje de Insausti fué muy imparcial.

CINE FRONTON URUMEA

Hoy, a las siete y media tarde y diez y cuarto noche, GRAN ESTRENO de la magnífica película

"La Señorita Sport"

por la encantadora «estrella» de la «Emelka» LEE PARRY.

Paulino Uzcudun piensa venir a España en Diciembre próximo

Dempsey es el púgil que le gusta más.-Un estilo nuevo del vasco

Nueva York.—Paulino, que, al parecer, está ya repuesto de sus lesiones, ha hecho a un redactor de United Press las siguientes declaraciones:

—Quiero ir a París en el próximo mes de diciembre, y desde allí pienso trasladarme a Régil para visitar a mi madre, a mis familiares y a mis compañeros, los leñadores vascos.

He hecho un detenido estudio de los estilos de Tunney, Sharkey y Dempsey, y estoy convencido que este último es el mejor de los tres. No temo a Tunney, pues sé que no puede ponerme fuera de combate. Dempsey es un formidable boxeador; su boxeo me gusta plenamente.

Ahora me dedico a cambiar mi estilo, adoptando otro más abierto; en el que resguardo todo lo que puedo la cabeza; atacando y defendiéndome con la derecha.

Paulino hizo una demostración de su nuevo estilo. El "manager" Paúl Arthus manifestó que el boxeador español se ha puesto a trabajar en este nuevo estilo después de su encuentro con Delaney.

La señora Ranous Bey, propietaria del campo en que Paulino ha hecho sus entrenamientos, en Sammit (Nueva Jersey), ha dicho que el vasco, durante el entrenamiento, comía dos veces al día, dormía diez horas, iba al "cine" dos veces a la semana y jugaba a la pelota.

El campeón europeo ha dicho después que está contentísimo de los triunfos de Hilario Martínez, a quien l está reservado los primeros puestos.

El sábado en el Teatro Trueba

El próximo sábado tendrá ocasión la afición de presenciar una interesantísima velada, en la que también participará el formidable Ara.

Cinco combates formarán el programa y del primero al último veremos lucha verdad, con fuerzas tan equilibradas que la victoria costará no pocos sudores y trompazos a los contendientes. En esta reunión debuta en San Sebastián el equipo Cantabria, que cuenta con un lote de notabilísimos púgiles.

De Santander vendrán, pues, el peso welter Arjona, que en Bilbao querían enfrentarle con Ara, y el campeón de los pesos plumas, Minchero.

Participarán en la misma reunión los bilbaínos Gonzalo y Conde.

También el hernaniarra Isasti, después de su brillante victoria sobre Lacoste, se entrena con todo entusiasmo para boxear esta vez contra un púgil de clase.

El plato fuerte correrá a cargo del boxeador aragonés Ara y del campeón de la competición francesa de los pesos medios Vauclard.

Aparte del interés que puedan despertar los combates anteriores, éste será, sin duda, el de más emoción, por haber sido vencido Ara en un combate anterior celebrado en Bilbao.

Aseguran los "entendidos" que el triunfo del francés es casi seguro, sobre todo después de haber derrotado al semipesado luxemburgués Wainz, y hasta lamentan el que los cuidadores de Ara sean tan precipitados.

Siguen recibiéndose encargos de localidades

NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



Grupo de invitadas al acto con que la bella señorita de Rentería Marichu Echeverría solemnizó su próxima boda con el distinguido joven don Miguel Urcola. (Foto Figurski.)

Temas deportivos

Sobre unificación de criterios

Muy plausible y digna de estudiar con el mayor cariño es la campaña iniciada y llevada a cabo por el redactor deportivo de "Excelsior", don Manuel Alaña, en torno al Reglamento de fútbol tratando sobre un asunto tan interesante como es la unificación de criterios en la apreciación de las reglas.

Anteriormente, en su amistosa polémica con don José María Mateos, sobre la forma de lanzarse el penalty y apreciaciones que podían concurrir en la jugada, y hoy haciendo un comentario a una aclaración que hace el prestigioso árbitro señor Llovera en su Reglamento de Fútbol Asociación, en la regla cuarta, demuestra sus conocimientos nada comunes en asuntos futbolísticos, siendo muy beneficiosos por cierto (en la forma de emplearlos que tiene) para la "masa" deportiva que acude a los campos de fútbol y en cuyo seno tan variada diversidad de criterios existe.

¡A ver si de la discusión sale la luz!

Plumas mucho más autorizadas que la mía podían tomar como suyo este asunto, que pone sobre el "tapete", con tan gran sentido común, el señor Alaña; pero a trueque de que no falte quien se compadezca de mi pobre sintaxis gramatical, quiero aportar un granito de arena.

Dice el señor Alaña en un artículo que publica en "Excelsior" con el título "En torno al Reglamento", que "lo interesante es determinar el criterio a seguir. Muy bien: pero en el caso que comenta no me parece que haya disparidad de criterio.

Claramente se determina que la jugada debe ser un saque neutral. Ahora bien; como el señor Llovera comenta todas las reglas con objeto de poder apreciar la intención, lo beneficioso de los castigos, etc., etc., en diferentes casos que concurren en un partido de fútbol, de ahí el recomendar a los árbitros la penalización o continuación del juego.

El señor Alaña sabe que cuando se incurre en una falta, si la penalización de la falta resulta beneficiosa a quien la ha cometido, deja de aplicarse con objeto de no perjudicar al ofendido, ni quitar vistosidad al partido, que es a lo que conducen las continuas paradas—por abuso de faltas—, a veces necesarias (las paradas).

En el caso que comenta el señor Alaña, creo que concurren las circunstancias expuestas.

Ejemplo: un balón que va en dirección de la línea de goal o de toque, y se vea claramente que no va a goal, salta un espectador dentro, o sea al interior del campo, y la detiene. ¿Por qué se va a detener el juego si va a despejar un jugador del bando defensivo estando el balón bastante alejado de cualquier jugador del bando ofensivo?

¿Por qué se va a detener el juego si el balón, a pesar de tocarlo un espectador, sale a falta?

No le parece al señor Alaña que Llovera pusiera esa adición para los árbitros que sustentan un criterio favorable a la penalización de todas las faltas?

Porque a mi modesto modo de ver las cosas, me hace ver en este caso que el asunto que trata el señor Alaña debe ser fallado con un saque neutral, por lo que más atrás dejo expuesto.

Respecto al ejemplo inverso que trata el redactor deportivo bilbaíno, está comprendido en lo que Llovera dice en su Reglamento.

Aun siendo mi criterio en este caso el creer que está bien definido el asunto de la intervención de un espectador en un partido de fútbol, no puedo menos de reconocer que su último artículo está inspirado en un deseo de educación deportiva que sólo plácemes merece. En este momento desearía tener completos conocimientos gramaticales para explicar más claramente este interesante tema, suscitado por el señor Alaña.

Tan mal emborronadas me parece que están estas cuartillas, que no puedo por menos que pedir mil perdones a [illegible] para compenetrarse de lo que queda escrito, tenga que hacer un pequeño esfuerzo mental para dejar a salvo la pobreza literaria de este intruso.

Continúe el señor Alaña por el camino emprendido, en la seguridad de que no faltará quien le agradezca la buena intención que se ve en sus escritos, por ser una labor educativa, como antes he afirmado, la que se propone llevar a cabo.—*Santiago Ledesma.*

Tolosa, octubre de 1927.

"La Tostadora Cubana"

DE FABIAN GOICOECHEA

Casa especial en cafés tostados.

San Marcial 52. -- Teléfono 14.445

SISTEMA SAGARDOY

OCTAVA EDICION

Corte de toda clase de prendas de señora y niños, en fantasía y sastre, hasta aprender, 50 pesetas.

De caballero y niño, blanco y color, hasta aprender, 50 pesetas.

URBIETA, 58, 2.º (Frente a Bellas Artes)

Tenemos la convicción y no dudamos llevar el convencimiento a su ánimo de que en CALZADOS, "no hay quien pueda competirnos"

FIJESE, serenamente en las clases y en los precios que expondremos este mes

San Martín, - CASA TREVIJANO - Hernani, 14

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

El cisma futbolístico

En la semana próxima se hará pública la fórmula de arreglo

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Ayer, por la mañana, se reunió el Comité directivo de la Federación Nacional de Football para ver si es posible poner fin al conato de cisma futbolístico planteado hace algún tiempo.

No se tomó resolución alguna, sin embargo, por necesitar hacer varias consultas a determinadas regiones sobre el alcance de algunos puntos de sus respectivas contestaciones al otorgamiento del voto de confianza pedido por la Federación.

Posiblemente, en la semana próxima podrá redactarse y hacerse pública la fórmula de arreglo.

El campeonato de fútbol de Guipúzcoa

ANTE EL MATCH REAL UNION-OSASUNA

El próximo domingo jugarán en el Stadio Gal, los campeones de España contra los "rojillos". Match es éste que por las circunstancias excepcionales que en él concurren ha despertado enorme interés.

Los bidasotarras van a este partido a jugarse su última carta para no verse eliminados. Necesitan forzosamente ganar: Su situación es análoga a la de la Real Sociedad el pasado domingo.

No tenemos duda de que los campeones de España sabrán hacer honor a su nombre y harán un partido aún mjor que el que hicieron el pasado domingo frente a los campeones de Guipúzcoa.

La afición espera mucho de los bravos bidasotarras y llenará el magnífico estadio irundarra, deseosa de admirar al gran equipo en una de sus más felices actuaciones.

Sin que esto signifique nada contra los fogosos "rojillos", todos los entusiastas del fútbol, que en esta comarca son legión, sienten su simpatía por el "once" que capitanea el gran Gamborena y por lo que respecta a San Sebastián, nos consta que todos los donostiarras se aprestan a acudir a Stadio Gal como un solo hombre, dispuestos a unir sus voces de aliento a las de los incondicionales del tradicional rival de la Real Sociedad.

A nadie puede extrañar esto, ya que en Donostia se admira como en parte alguna al conjunto del Real Unión, por cuanto que su brillantísimo historial va íntimamente ligado con el de la primera entidad futbolística de nuestra bella Irucbulo.

El match que el próximo domingo va a jugarse en el Stadio Gal tiene, como no desconoce ningún aficionado al deporte británico, transcendencia enorme. Es tal su aliciente, que nada tendrá de particular que los bidasotarras vean cómo en su soberbio campo de deportes se registra la mayor entrada habida hasta la fecha.

Seguiremos ocupándonos en días sucesivos de la gran pugna que entablarán el domingo que viene los equipos del Real Unión y del Osasuna.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Mundaiz F. C. pone en conocimiento de todos los clubs que ha formado un equipo para enfrentarse con cualquier otro de su categoría, en el campo y hora que determinen. El team es como sigue: Espi; Cardenal, Copita; Areta, David, Domecq; Aguirreche, Murua, Pachi, Barea, Uranga. La contestación al paseo de Atocha, letra N (bar La Real).

ACEPTANDO UN RETO

El boxeador Juan Zabala, al límite peso mosca (50 kilos 200), acepta el reto lanzado por el boxeador francés de igual categoría que ha desafiado a todos los pesos mosca de Guipúzcoa. Las condiciones del mach serán: a ocho rounds de dos minutos y la bolsa para el vencedor.

Mecánico - Dentista

Se necesita dominando oro y caucho. Razón: Guetaria 13, primero, izquierda.

JERSEYS PARA NIÑOS MERKIENA

Legazpi, 1. Teléfono 23-84

DENTISTA A. RODRIGUEZ

Dientes y muelas desde cinco pesetas

FUENTERRABIA, 6, 1.º

Renovación de aparatos sin molde, reproducciones, etc

SECRETAS: PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SORA

Ex médico militar

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe 51, 1.º

— Teléfono 1-32-42 —

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA: Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5

FUENTERRABIA, 4, 2.º

DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

De nada sirvió la buena disposición de la empresa para combinar el programa de ayer, pues un partido fué de lo más soso y el otro, el jugado a remonte, ofreció sólo algunos momentos de interés, sobre todo al final.

Jugaron a pala Solozábal y Perea (rojos) contra Gallarta III y Quitana II, sacando del 11 y del 11 1/2. Por los azules se pronunció la cátedra; pero los rojos, con un formidable juego, se llevaron el partido lo que se dice de calle.

Tanto Solozábal como Perea desarrollaron un portentoso juego, al que únicamente se opuso el menor de los Gallarta, pues Pachico Quintana era una verdadera desgracia.

Así, pues, los azules terminaron los 50 tantos cuando Gallarta III y Quintana II tenían 39.

—El segundo partido fué a remonte entre Jurico y Alberdi (rojos) contra Salaverría hermanos, sacando del 10 1/2 y del 11 1/2. En la primera decena hubo igualadas a 2, 3, 4 y 7, para de ahí avanzar rápidos los hermanos con gran juego, al que no podían responder los rojos. Los hermanos tomaron la ventaja de once tantos (21 por 10), cuando de pronto unas piñas del mayor, al propio tiempo que Jurico colocaba bien y Alberdi pegaba estupendamente, nivelaron el partido y a poco estuvo de sobrevenir la igualada, pues faltó sólo dos tantos.

Los Salaverría volvieron a dominar y avanzar, colocándose en 47 por 38 Jurico, cuando éste se fué hasta el 45 por 47 y 46 por 48. Reaccionaron los hermanos, haciendo seguidos los dos tantos.

~ Para esta semana prepara la empresa del Moderno grandes alicientes. El programa del domingo será a base de Echave IV contra la pareja francesa Dongaitz-Arce. Luego se despedirá el "león navarro", y será probable que haya otros alicientes. De todas formas, desde hoy se despachan localidades para dicho día.

Esta tarde jugarán a pala Azurmendi II y Lejona contra Quintana IV y Pasay, y a remonte Echániz y Arámburu contra Adúriz y Alberdi.

EN EL URUMEA

A presenciar los partidos anunciados en este frontón acudió ayer tarde un público numerosísimo.

Contendieron a pala en primer lugar Valmaseda y Piedra II con Arenas y Arrigorriaga. El dinero salió por la primera pareja; pero la cátedra hubo de cambiar de criterio prontamente, ya que Arenas y Arrigorriaga salieron por delante con varios tantos y, jugando muy bien, llegaron al fin del partido sin permitir una sola igualada, dejando a sus contrarios en 41 tantos para 50.

Como decimos, los vencedores jugaron con acierto y entusiasmo; en cambio, Valmaseda y Piedra II estuvieron desafortunados.

—Después jugaron a cesta-punta Gárate I y Echeverría contra Gárate II y Navas. La cátedra se inclinó por la primera pareja, y esta vez sí que estuvo acertadísima. Se registraron varias igualadas en la primera decena, pero en seguida se impusieron Gárate y Echeverría con un juego fuerte y seguro lo cual hizo desconcertar a sus contrarios de tal forma que solamente se habían apuntado 27 tantos cuando Gárate I y Echeverría terminaron los 50.

Los vencedores tuvieron una soberbia actuación, y en particular el joven Echeverría. Los vencidos pusieron a contribución sus grandes entusiasmos, pero hubieron de rendirse ante el soberbio juego de Gárate I y Echeverría.

~ Esta tarde jugarán a pala Chiquito de Durango y Arrigorriaga contra Arenas y Piedra II, y a cesta-punta los hermanos Gárate contra Elola y Echeverría.

EN BILBAO

En el Euzkalduna jugaron ayer a remonte Ucín y Guetaria contra Irigoyen y Zumeta. El partido en contra de lo que se esperaba careció de interés, pues desde el primer momento se impusieron Irigoyen y Zumeta, que ganaron de calle. Ucín y Guetaria quedaron en 35 tantos para 50.

Luego, Muñoz y Urzaiz fueron derrotados por ocho tantos por Narru II y Abásolo.

EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron ayer a remonte Azcoitia y Bastarrica contra Guelbenzu y Arrizabalaga. Después de igualados a cinco juegos, se suspendió el partido por indisposición de Guelbenzu.

Luego, Azcoitia y Bastarrica dejaron en ocho juegos para nueve a Abrego y Aguirre.

EN VITORIA

Ayer tarde jugaron un partido a mano Fernández y Mondragonés contra Mallavia I y Uribe, ganando la primera pareja con facilidad.

Extranjero

BOXEO

Johnny Hill venció a Petit Biquet.—Londres. La velada que tuvo lugar el lunes en el National Sporting Club resultó soberbia. El combate entre el campeón inglés de pesos mosca Johnny Hill y el campeón belga de igual categoría Petit Biquet fué colosal. Este último, después de una lucha emocionante y competida, fué vencido por puntos, pero por escasísima diferencia.

Tiger Flowers, vencedor.—Nueva York. El boxeador negro Tiger Flowers, ex campeón del mundo de pesos medios y que muy pronto volverá a luchar por el título contra Mickey Walker, demostró su excelente forma venciendo recientemente por puntos al boxeador semipesado Joe Lohman. El combate tuvo lugar en Cantón (Estado de Ohio), y Lohman en el curso del mismo fué derribado cinco veces.

Jimmy Mac Larnin, vencedor por k.-o.—En un combate celebrado en Chicago entre Jimmy Mac Larnin y Kid Kaplan, éste fué vencido por k.-o. en el octavo round.

El combate Uzcudun-Phil Scott.—Nueva York. La Comisión de boxeo del Estado de Nueva York ha decidido obligar a Paulino para que luche en el Madison Square Garden contra Phil Scott.

CICLISMO

Los seis días de Bruselas.—Con gran animación dieron principio anteanoche los seis días ciclistas de Bruselas, prueba que ha despertado un interés extraordinario. Un gentío inmenso acudió a presenciar los primeros momentos de la lucha, que desde el comienzo de la prueba se entabló, prometiendo una pugna acaso como no se vió hasta el presente. En las dos primeras horas los equipos hicieron un total de 83 kilómetros 425 metros.

Antes de dar principio la prueba de los seis días hubo una carrera denominada "Criterium des routiers" y fué ganada por Verschueren, delante de Ronsse, segundo; Mortelmans, tercero; De Waele cuarto; Parmentier, quinto, y Lucien Buysse, sexto.

TENNIS

Anderson, vencido.—Sidney. En la capital australiana, en el transcurso de un torneo de tenis, el campeón de Australia, J. O. Anderson, fué vencido por Jack Graffort por 7-5, 1-6 y 6-2.

FUTBOL

La Argentina vence a Bolivia por 7-1.—Lima. En el primer match de fútbol para el campeonato sudamericano, el equipo argentino derrotó al boliviano por siete goals a uno.

Los alemanes derrotados por los franceses.—París. En el estadio Elisabth, el Club Français luchó con el equipo alemán Arminia, de Hanovre. Al final del primer tiempo los dos equipos quedaron empatados a dos goals. Al terminar el encuentro, los franceses resultaron vencedores por seis a tres.

Carbones de Asturias

DE LAS MEJORES MINAS

Antracitas superiores para calefacciones y demás usos. Venta exclusiva de toldos y encerados especiales de la fábrica E. Iraundegui. Pidan precios y condiciones.

IRAUNDEGUI Y COMP.ª

ZUMAYA. Teléfonos 32 y 212

En Tolosa

El Tolosa F. C. venció al Deportivo Alavés por 2 goals a 1

(POR TELEFONO)

Tolosa 1.º (10 n.)—Esta tarde se ha jugado el match amistoso de fútbol entre los equipos del C. D. Alavés y Tolosa F. C., acudiendo bastante público a Berazubi.

Bajo el arbitraje del colegiado guipuzcoano señor Steinborn, se han alineado los equipos en la forma siguiente:

C. D. Alavés.—Díaz; Ciriaco, Quincoces; Camio, Antero, Urquiri; Modesto, Crespo, Unamuno, Albéniz, García.

Tolosa F. C.—Cenzano; Arrillaga, Alonso; Larramendi Lizaso, Hilario; Eugenio, Iturrioz, Gabarain, Oyaneder, Urretavizcaya.

Desde el primer momento el Tolosa dominó a los vitorianos, logrando marcar en el primer tiempo un tanto por cada bando. El goal de los locales lo hizo Iturrioz.

En el segundo tiempo se notó alguna influencia de los alaveses; pero al fin consiguieron los tolosanos marcar el segundo tanto, que fué el del triunfo, pues los contrarios no lograron ningún otro. El goal del triunfo lo consiguió Eugenio.

El encuentro ha resultado interesantísimo.

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años

DIA 2 DE NOVIEMBRE DE 1897

La Diputación celebró la sesión inaugural del presente período semestral, con asistencia de casi todos los diputados. Presidió el acto el gobernador civil señor Besson. En la sesión fué aprobada únicamente la Memoria presentada por la Comisión provincial.

—En el cementerio, a media mañana, cuando se iba a proceder al enterramiento de un cadáver procedente del Hospital civil, en uno de los movimientos la caja se partió en dos pedazos, rodando por el suelo el cadáver de una mujer. Los que presenciaron el hecho quedaron horrorizados, haciéndose después los comentarios que son de suponer.

—Por la tarde se reunió la Junta Municipal de Asociados, bajo la presidencia del alcalde don Miguel Altube. Entre otros asuntos se acordó la adquisición de unos terrenos en la falda meridional del cerro de San Bartolomé, para ser destinados a vivero de plantas y flores.

—También celebró sesión el Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Altube. Relacionado con el incendio de la calle de Churruca, originado por las chispas de la "Panadería Francesa", se tomó el acuerdo de girar una visita de inspección a todos los hornos de las panaderías.

—Por la noche se inauguró el alumbrado eléctrico en la estación del ferrocarril del Norte, de la ciudad de Irún. La de San Sebastián sigue con la primitiva luz del clásico aceite.

—En la calle de Puyuelo discutieron acaloradamente un conocido industrial y uno de sus dependientes, llegándose a las manos. Este asestó a su principal varios estacazos ocasionándole una gran herida en la cabeza y una fuerte contusión en el brazo derecho.

—En el caserío "Unanue" del barrio de Amara, un muchacho que se hallaba partiendo leña, tuvo la mala suerte de que se le escapara la sierra, ocasionándole en la pierna derecha una profunda herida.

—Han regresado de su excursión a las palomeras de Echalar los distinguidos donostiarras don Joaquín Carrión y don Eugenio Londaiz.

—Se verificó en el edificio de las escuelas de la calle de Peñaflorida el acto de la apertura de la Academia Municipal de Música.

—Se sintió ligeramente indispuesto, teniendo que guardar cama, el gobernador civil de esta provincia, don Godofredo de Bessón.

J. Avestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas

Consulta de 3 a 5.-B. Pastor, 1. Telf. 1-23-73

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (Stomalix)

Medicamento agradable, inofensivo siempre en todas las edades y de resultados positivos para curar las enfermedades del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

35 AÑOS DE ÉXITO.-VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

ANUNCIAR BIEN ES DIFICIL

POR ESO DEBE DIRIGIRSE A

PUBLICITAS

BARCELONA RONDA SAN PEDRO, 11 SECCIÓN TÉCNICA FAMA

MADRID GRAN VIA, 13 SECCIÓN TÉCNICA HELIOS

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL TORNEO DE CAMPEONES

El Madrid vence (2 a 1) a la Real Sociedad y el Barcelona al Athlétic de Bilbao (3 a 1)

Han sido los dos mejores partidos jugados esta temporada en la corte y en la ciudad condal. - Los porteros madrileño y donostiarra fueron los héroes del encuentro

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

En el campo de Chamartín, con gran entrada, se celebró ayer tarde el anunciado partido del torneo de campeones entre la Real Sociedad, de San Sebastián, y el Real Madrid F. C. El encuentro había despertado gran expectación.

La Directiva del Real Madrid y numerosos socios, antes de comenzar el partido depositaron coronas en el monumento que existe en el campo en recuerdo de los deportistas Santiago Aranguren y Alberto Machimbarrena.

A las tres y cuarto en punto, el colegiado madrileño Benito Alonso alinea los equipos en la siguiente forma:

Real Sociedad. — Izaguirre; Arana, Arrillaga; Amadeo, Matías, Trino; Bienzobas, Mariscal, Cholín, Marculeta, Kiriki.

Real Madrid. — Castro; Quesada, Urquizu; Prast, Esparza, Peña; Muñagorri, Félix Pérez, Moraleda, Uribe, Del Campo.

Empieza el partido con presión de los madrileños, cuyos medios se desenvuelven con facilidad, pero la delantera blanca muéstrase tarda en el remate y el dominio transcurre infructuoso.

El portero de la Real Sociedad ha hecho dos paradas estupendas, que han sido ovacionadas. Al cuarto de hora de juego, reaccionan los medios donostiarras, pasando la Real Sociedad a dominar. A los veinte minutos, un avance del ala izquierda donostiarra, que intenta cortar Urquizu, hace que éste incurra en «penalty», que se encarga de tirar Arrillaga, convirtiéndolo en tanto para la Real Sociedad.

Con este resultado de uno a cero termina el primer tiempo.

En la segunda parte dominan en absoluto los madrileños. El partido resulta muy interesante. A los quince minutos, Muñagorri, de cabeza y en bonita forma, consigue el primer tanto para su equipo, logrando así el empate. Poco después, el delantero centro madrileño, Moraleda, de un «chut» cruzado por alto, remate de una buena jugada del ala izquierda, logra el segundo tanto para el Madrid, terminando el partido con la victoria de los madrileños por dos a uno de los donostiarras.

ALGUNOS COMENTARIOS

Puede decirse que este partido ha sido el mejor de los jugados en lo que va de temporada. Se ha jugado bien al futbol, en un término medio de dureza que ha mantenido el interés constantemente.

Lo más destacado del encuentro ha sido la actuación del portero catalán Castro, procedente del Júpiter, de la Habana, que ha demostrado poseer un conocimiento del juego y una calidad insuperables. Ha parado tiros magníficos, sobre todo en el segundo tiempo, durante el cual quedó bien demostrado que los donostiarras acosaban la portería madrileña, chutando muy acertadamente; pero sus tiros se estrellaron siempre contra el gran portero del Madrid.

La Real Sociedad acusó una vez más su calidad, aunque no con ese tipo abrumador que es su característica, ese juego fuerte, sereno, codicioso e incansable. Izaguirre tuvo una gran tarde. Es ésta la figura más destacable del notable conjunto guipuzcoano, ante el cual las huestes madrileñas han hecho un papel superiorísimo.

Todos los periódicos de la noche elogian calurosamente al portero Izaguirre, de la Real Sociedad, que ha hecho una labor en extremo lucida. También ha estado muy bien Marculeta.

La nota lamentable del partido la ha dado el árbitro, Benito Alonso. Pertenece al Colegio del Centro y con su abulia ha provocado algunas protestas de la afición sensata. Sin embargo, el partido ha resultado muy interesante, pues los jugadores se han impuesto al árbitro, jugando con entusiasmo y corrección. En ningún momento han protestado al señor Alonso. El público se ha encargado de hacerlo.

Además de Castro, se distinguieron por el Madrid Félix Pérez, que poco a poco va recobrando forma; Moraleda y Urquizu, particularmente este último, que ha desarrollado un juego admirable, viril y limpio a la vez. Puede decirse que es el mejor defensa que ha tenido el Madrid. Su juego, brioso y seguro, apagó el de Quesada.

El público, que llenó casi por completo el campo de Chamartín, salió muy contento por haber presenciado un buen partido.

EL PARTIDO DE BARCELONA

En el campo de Las Corts, de Barcelona, se celebró ayer tarde un interesante partido de fútbol entre el Barcelona F. C. y el Athletic, de Bilbao, para el torneo de campeones. Arbitró el señor Escartín, alineándose los equipos en la forma siguiente:

Barcelona F. C.—Platko; Walter, Mas; Bosch, Castillo, Carulla; Sagi-Barba, Ramón, Sastre, García, Parera.

Athletic.—Vidal; Careaga, Juanín; Arteaga, Carmelo, Carizubieta; Lafuente, Traviego, Ayarza, Calvo, Juanito.

El encuentro ha sido soberbio. Se ha jugado mucho y bien y se han visto verdaderas filigranas por ambos bandos. Casi todos los que han presenciado este partido han coincidido en reconocer que ha sido uno de los mejores encuentros jugados en el campo de Las Corts.

Durante toda la primera parte, el juego fué muy movido, atacando con gran codicia y entusiasmo los del Athletic, que crearon situaciones peligrosísimas para el Barcelona. Durante esta parte, el peso del partido por parte del Athletic la llevó Carmelo, que jugó estupendamente.

A los diez minutos de empezar el encuentro, en uno de los ataques del Athletic, Calvo lanzó un "shoot" recio y sesgado, batiendo a Platko y consiguiendo el primero y único "goal" para su equipo.

El Barcelona reaccionó entonces, contraatacando fuerte, pero sus ataques fueron muy desafortunados, pues no pocos balones dieron en los largueros y otros salieron fuera.

También Vidal hizo una primera parte soberbia, parándolo todo.

En el segundo tiempo, todavía, si cabe, el juego por parte de ambos equipos fué mejor. El Barcelona, más compenetrado que en los primeros momentos, llegó hasta el final dominando completamente.

A los quince minutos de juego, en uno de los ataques del Barcelona, Sagi Barba centra soberbiamente, rematando a la media vuelta Sastre y consiguiendo así el primer tanto para los catalanes. Unos minutos después y enardecidos los jugadores del Barcelona por los aplausos del público, crean otra situación de peligro para el Athletic, lanzando Parera un "shoot" sesgado, que perfora la red y logra el segundo tanto.

Cuando faltaban cinco minutos para terminar, un centro admirable de Parera es rematado por Sastre, consiguiendo el tercero y último "goal", terminando así el partido con la victoria del Barcelona por tres a uno. En la primera parte se tiró un "penalty" contra el Athletic, parándolo magistralmente Vidal.

REPORTAJES DEPORTIVOS

UNA VELADA CON LOS MUCHACHOS DEL "ESPERANZA"

Fuimos la noche del domingo al "txoko" del Club Deportivo Esperanza. Deseábamos recoger en la propia fuente algunas impresiones informativas sobre la excelente temporada que está desarrollando la simpática sociedad "koshkera".

Con el empate con el Tolosa en la tarde del mismo día, el Esperanza había alcanzado ya el primer puesto de su grupo, porque el partido que le falta por jugar con la Unión Deportiva Eibarresa no modificará la preferente clasificación definitiva de los esperancistas. Jugando con equipos tan "duros de pelar" como el Tolosa, el Pasayako y la Unión Deportiva de Eibar, pletóricos de virilidad física y de virilidad moral—entiéndase entusiasmo—, el Esperanza, anulando, con soberbio gesto de confianza en sí mismo, la "jettatura" que le persiguió durante la temporada anterior, ha conquistado—es el verbo más exácto—el puesto de "leader" del grupo segundo de la serie A: el grupo de los "treses" de la baraja regional balompédica.

Entramos en el local social cuando están sirviendo a los jugadores del equipo, sentados, en mangas de camisa y a pelo, en derredor de larga mesa, los postres de una cena que sin duda ha tenido que ser copiosa. Vemos ojos brillantes y caras coloreadas en los comensales, y restos y manchas abundantes de sólidos y líquidos en la mesa...

Mientras nos sirven el café, observamos el "panorama". Los equipistas del Esperanza, aparte de sobresalientes aficionados a dar patadas científicas y artísticas al balón redondo, son aventajados discípulos de Epicuro. Que saben jugar bien al foot-ball, es notorio; pero no lo es menos, sino acaso más, que saben comer, y beber, y cantar, y bailar y hasta "hacer" versos—bueno: llamémoslos así—estupendamente. Alegría se llama esto, y después de esto, ¡el Diluvio!...

Acordándonos de lo que dijo Virgilio en las "Geórgicas": "sed fúgit intérea, fúgit irreparábile tempus—nosotros somos tan latinistas, por lo menos, como el eminente sociólogo vitoriano don Ramiro de Maeztu—, rogamos a don Avelino Ayestarán, presidente del Club Deportivo Esperanza, y a Sebastián Fernández Zumeta (Planas), preparador y capitán del equipo rojinegro, que contesten a varias preguntas.

He aquí, de una sola vez, las breves pero elocuentes... y contundentes respuestas del señor Ayestarán:

—La situación económica del club, al principio de la temporada, nada tenía de halagüeña. En cambio, era excelente nuestra situación moral. El tiempo lo ha demostrado. Hemos jugado hasta hoy cinco partidos: dos con el Tolosa, otros dos con el Pasayako y uno con la Unión Deportiva Eibarresa, con la cual todavía nos falta por jugar el segundo, en nuestro campo. Y ya estamos clasificados definitivamente los primeros de nuestro grupo. De los cinco partidos, ninguno lo hemos perdido; sólo hemos empatado el de hoy, y los cuatro restantes los hemos ganado en tan buena lid, que tenemos trece "goals" a nuestro favor por cuatro en contra, y cuatro puntos más que el Tolosa, que es el segundo, hasta ahora, en la clasificación general. Hemos vencido, pues, netamente y de modo que no puede dar lugar a dudas. Y el Esperanza se ha hecho campeón de su grupo en los campos, sin ningún jugador profesional, sin terreno propio para entrenamientos, sin autobombos ni sueltos de contaduría, y claro es que sin ingresos fuertes y saneados. Esto ha hecho el Esperanza viviendo, dígase lo que se diga en contrario, tan independiente como antes y como siempre, aunque manteniendo cordiales relaciones con todos los demás clubs de la provincia, y en singular con el otro donostiarra de la serie A, la Real, que con el nuestro representa a San Sebastián en la superior categoría de los valores futbolísticos de España. Respecto a inteligencia entre nosotros, Directiva, jugadores, socios y partidarios del club, ahí la ven, harto expresiva, que más que inteligencia es verdadera fraternidad; y en cuanto a caballerosidad con y para los demás, podría citar casos ejemplares, pero sólo quiero publicar uno: que nuestro jugador Alberdi, que es eibarrés, no jugó en el primer encuentro que tuvimos en Vergara con la Unión Deportiva de Eibar, ni jugará tampoco en el segundo que celebraremos, con la misma sociedad, en Martutene el próximo domingo... ¿Qué le parece?

No contestamos, y el señor Ayestarán, requerido por otras ocupaciones, nos deja excelentemente impresionados por su amabilidad sin trampa ni cartón y por la elocuencia de sus casi telegráficas manifestaciones.

Pero inmediatamente abordamos a "Planas":

—¿...?

—Sí. Soy el preparador y el capitán del equipo.

—¿...?

—Nos entrenamos en el campo de Martutene, a las siete y media de la tarde, cuando dejamos el trabajo, por que todos somos obreros.

—¿...?

—El entrenamiento consiste: los miércoles, en dar ocho vueltas al campo en "sprints" de 40 metros, y en hacer movimientos de gimnasia sueca; y los viernes, en practicar ejercicios con el balón, completamente a oscuras... En días determinados hay que perder medio jornal, que lo cobra, el que lo desea, cuando las condiciones económicas del club lo permiten...

—¿...?

—¿Que si estoy contento con los jugadores? Contento es poco; contentísimo. Me respetan como capitán, me obedecen como preparador y me estiman como camarada, que es lo más importante... En la composición del equipo, mi voto es de calidad, naturalmente, y en el campo, durante los partidos, mi influencia y mi autoridad son decisivas.

—¿...?

—Practicamos el juego que más y mejor nos convenga, según la modalidad del que emplee el equipo contrario; pero nuestro juego característico es el donostiarra, el juego por bajo.

—¿...?

—A mi juicio, vale más el Tolosa que los otros dos de nuestro grupo.

—¿...?

—Llevo jugando dieciséis años, y fuí, en efecto, profesional, por poco tiempo y por poco dinero, en Asturias. En enero cumpliré los treinta y un años.

—¿...?

—El jugador más joven del Esperanza es Torregaray, que cuenta diecinueve años. ¿Los mejores? Para mí, todos son buenos, pero singularmente Pepito Zala, Bienzobas y Eugenio son notabilísimos.

—¿...?

—Nuestra aspiración es vencer al campeón del primer grupo de la serie A...

También el bonachón de "Planas" tiene que abandonarnos para hacer algo más positivo que charlar... Porque en este mismo momento, un "geyser"—barril, hablando en plata—de cerveza, regalo de un entusiasta socio, nos llama apremiantemente a todos... Con las copas en alto, llenas del ámbar líquido, brindamos por el simpático Club Deportivo Esperanza, "leader" del fútbol "koshkero", y campeón del epicureísmo vasco, en general, y donostiarra, en particular. ¡Salud!—**Rafa.**

Partidos amistosos

EL SEVILLA Y EL RACING DE MADRID EMPATAN A UN TANTO

En el campo del Sevilla se jugó ayer tarde el segundo encuentro concertado entre el titular y el Racing Club, de Madrid.

Durante todo el primer tiempo, aunque sin juego lucido ni bueno, consiguieron dominar los sevillanos, salvo en los últimos minutos, durante los cuales consiguieron reaccionar los muchachos de Madrid, aunque sin resultado positivo.

Se llegó al descanso y ninguno de los dos equipos había conseguido marcar. A poco de reanudarse el juego, Navarro, con una jugada personal, consigue el primer tanto para el Racing.

A partir de aquí, los "racinguistas" se fueron imponiendo y sosteniendo así hasta el final del encuentro, si bien hubo algunos momentos de peligro para la puerta madrileña, que salvó muy bien Loce, hasta que Carreño logró el empate, aprovechando un buen pase de un interior.

El guardameta, Avilés, se retiró lesionado y fué sustituído por Martín.

Terminó el encuentro con dominio de los madrileños y empate a un goal.

EL BETIS VENCE AL VICTORIA DE LISBOA

También se jugó en Sevilla el anunciado partido entre el Real Betis y el Victoria, de Lisboa, venciendo los sevillanos, por uno a cero.

EL FORTUNA, DE SAN SEBASTIAN, EMPATA A TRES CON UN EQUIPO DEL OSASUNA

Pamplona, 1, 11,30 n. — Esta tarde, en el campo de San Juan, se ha jugado un interesante partido de futbol entre el C. D. Fortuna, de San Sebastián, y un equipo del Osasuna.

El «match» terminó con empate a tres goals.

Después de un accidentado partido

¿SE DISOLVERA EL HUESCA F. C.?

Zaragoza, 1, 11,30 n.—El incidente que el domingo, 23 se produjo en Huesca, con motivo del match de campeonato entre el Huesca F. C. y el Real Zaragoza, match que tuvo que ser suspendido por agresión al árbitro, que dió el partido como ganado por el Real Zaragoza, ha tenido consecuencias desagradables.

El domingo debían jugar en Zaragoza el Huesca y el Patria, pero el Huesca, como protesta contra la Federación, que acordó inhabilitar el campo oscense por tres meses, como consecuencia de aquel incidente, no desplazó su equipo.

En vista de ello, la Federación ha impuesto cinco mil pesetas de multa al Huesca.

Se asegura que el Huesca F. C. se rebelará contra estos acuerdos y que se disolverá.

Se venden barricas

bordalesas usadas de vino tinto, en excelente estado. Dirigirse al administrador de los señores Herederos del excelentísimo señor marqués de Riscal. ELCIEGO (Alava).

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232.

Magnètos BOSCH

de la nueva serie F.

ganaron

las grandes carreras de automóviles en España, América, Alemania, Francia, Italia, Bélgica

Equipo Bosch, S. A.

BARCELONA — MADRID

Mallorca, 281 — Génova, 5

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

En el Gobierno civil

NOTICIAS DESMENTIDAS

El gobernador civil, cuando recibió anoche a los periodistas, se hallaba con un número de "La Noticia" en la mano, y dijo:

—Cuanto publica "La Noticia" relativo a combinaciones en el Ayuntamiento y a otras referentes al Gobierno civil de la provincia es completamente fantástico, pues el Ayuntamiento se desenvuelve bajo la presidencia del señor Beguiristain, sin que haya la menor sombra de desobediencia alguna, pues en la elección del primer teniente de alcalde cada concejal votó en favor del compañero que le parecía, resultando de la lucha que fué elegido un concejal que goza de verdadera simpatía, prestigio y competencia para el desempeño del cargo. En cuanto a la combinación del Gobierno civil, ésta sólo depende de la voluntad del Gobierno y del presidente del Consejo.

VISITAS

Entre las personas que ayer visitaron al señor Manzano, se hallan el presidente de la Diputación provincial señor Luzuriaga, que regresó de Madrid el día anterior; el cónsul de la Argentina, señor Caimi, para notificar al gobernador la llegada del ministro de Negocios extranjeros de aquel país, don Angel G. Gallardo, y otras personas para interesarse en asuntos particulares.

LOS PRECIOS DE LA CARNE Y DEL PESCADO

La Junta de Abastos que se celebrará hoy promete ser muy interesante, pues está citado todo el pleno y además ha prometido asistir el alcalde. Se tratará de los precios de la carne y del pescado.

—El asunto del pescado viene ya de atrás—dijo el gobernador—, y justo es que algún día se resuelva, en beneficio del consumidor, respetando, como es natural, el derecho de los industriales que explotan el negocio.

Resulta probado que no está bien hecho el cálculo del consumo de merluza en San Sebastián, en cuanto que los propietarios del pescado disponen para fuera de mayor cantidad de la que debían exportar, con lo cual, naturalmente, escasea la venta y la escasez hace que suba el precio de la mercancía. La solución está a la vista y es bien clara: si dejasen mayor cantidad para el consumo de San Sebastián, el asunto se habría resuelto, por que la baja en la venta vendría en seguida, automáticamente.

También se tratará del asunto de la carne; pero conseguir la baja de su precio ya es más difícil, porque los cortadores piden una garantía que no se les puede conceder.

FUNERALES DE HOY

El gobernador pensaba asistir hoy a los funerales que se celebrarán en Santa María por el alma del cardenal primado de España, monseñor Reig.

"La Voz" en Eibar

(POR TELEFONO)

Eibar, 1, 10 n.

LA FIESTA DEL DIA

Hoy, martes, festividad de Todos los Santos, no se ha trabajado en parte alguna y el vecindario ha hecho fiesta y disfrutado del tiempo, que ha sido espléndido.

Las visitas al cementerio han sido numerosas, presentando sus inmediaciones animado aspecto.

A media mañana la gente se aglomeró en la Plaza de Alfonso XIII, donde se creía que la Banda iba a dar un concierto, pero se llevó chasco, pues no hubo concierto.

¿Por qué no ejecutó la Banda? Lo ignoramos. Doctores tiene la Iglesia que sabrán responder.

DEPORTE VASCO

Esta tarde, con bastante concurrencia, se han jugado los dos partidos anunciados, y otro más de propina.

Primeramente, Artamendi, sacando del uno, contendió contra los Iturain (padre e hijo), sacando del tres.

El dinero salió por la pareja. Hubo igualadas a 1, 2, 3, 4 y 5, y luego Artamendi, que lleva jugados tres partidos en tres días, se abandonó, perdiendo con facilidad. Quedó en nueve tantos para 22.

—Luego «Peru», de Azcoitia (habilidad libre), jugó contra Chiquito de Mallavia, sólo con la derecha y sacando del tres.

Primero la «cátedra» se fué con Chiquito, pero pronto cambió de criterio y se dió dinero por «Peru», al ver el formidable saque de éste y su magnífica «bolea».

«Peru» dejó a su rival en ocho tantos para 22.

—Finalmente «Peru», sacando del tres, jugó contra Chiquito de Mallavia (éste jugaba en las mismas condiciones que antes).

El partido, que iba a 18 tantos, fué ganado por dos por «Peru».

Se trata de concertar para el domingo un partido de desafío entre «Peru» y Chiquito de Mallavia, mano a mano, suponiéndose que la Empresa no pondrá inconvenientes.

LETRAS DE LUTO

A los 82 años falleció ayer doña Antonia Azpiri, que gozaba de grandes simpatías.

El entierro se verificó esta tarde y al acto asistió numerosa concurrencia.

Damos nuestro más sentido pésame a toda la familia doliente y en especial al hijo de la finada, don Agustín Larrañaga.

—En Barcelona ha fallecido el popular eibarrés Francisco Gorri (a) «Patxi» el alpargatero», que contaba casi 68 años de edad.

La noticia de su muerte ha causado gran sentimiento.

Testimoniamos nuestro sentido pésame a toda la familia.

El corresponsal.

:NOTICIAS:

LOS RECLUTAS DEL REEMPLAZO DE 1927.—El número 80 de las listas de reclutas del reemplazo de 1927 publicada días pasados, es Felipe Sáez Torrecilla, en lugar de Benito Sáiz Torrecilla que en aquéllas figuraba.

LOS MÉDICOS MAS CÉLEBRES DICEN QUE EL FORMAN ALGODÓN ES LO MEJOR CONTRA LOS CONSTIPADOS

POR INSULTAR A UN VARON.—A las cuatro y media de la tarde, a requerimientos de un vecino fué detenida una mujer de 25 años de edad, por el motivo de que insultaba constantemente al primero en cualquier lugar y ocasión que lo viese. En el Gobierno civil se formuló el parte correspondiente.

VINO ONA DEL DR. ARISTEGUI ASEGURA EL DESARROLLO DE LOS NIÑOS

CUIDADO CON LOS PIROPOS.—También fué detenido un joven por piropear a una joven, quien, molestada de tanto piropo, requirió la detención y conducción al Gobierno civil.

DENUNCIADOS.—Varios conductores de vehículos, por infracciones en materia de circulación.

—Un muchacho, por romper una de las tablas de un puesto de venta del Mercado de la Brecha.

—Una vecina, por sacudir alfombras desde el balcón a horas prohibidas.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10.989
Administración y Talleres 10.024

CAIDA DESGRACIADA.—A las once y media de la mañana, en el paseo del Duque de Mandas, se hallaba jugando a la pelota el muchacho de quince años, Prudenciano Escobosa, que tuvo la mala fortuna de resbalarse y caer, fracturándose la muñeca de la mano izquierda.

Fué curado en la Casa de Socorro, siendo después trasladado a su domicilio en estado satisfactorio.

Mar y puertos

EN EL MUELLE

Los pescadores trajeron ayer 600 arrobas de acula, que se vendieron de 3'70 a 1'30 Los atuneros descargaron 2.000 kilos de palomita, que se pagó a 0'55 el kilo, y 440 piezas de bonito, a 1'50 y 1'45.

Salió el vapor "Josefa", a Gijón en lastre.

EN LA PESCADERIA

Ayer entraron: 11.892 kilos de merluza de primera, que se vendió al por menor a 3'65 pesetas el kilo; 1.607 de merluza mediana, a 3'45; 6.026 de pescadilla, a 2'05; 1.804 de gallos, a 1'90; 229 de besugo, a 3'50; 517 de bacalao fresco, a 1'70; 382 de cabras, a 1'15; 150 de almejas, a 3'10; 327 de congrio grande, a 3'05; 1.547 de atún, a 1'80; 2.205 de sapos, a 1'40; 248 de chicharro grande a 1'20; 63 de martines, a 1'05; 4.497 de pescados ordinarios, a 0'50; 620 de angula francesa, a 8'20, 3.000 de palomita, a 0'60.

LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 8'4 de la mañana; segunda, a las 8'42 de la noche. Primera bajamar, a las 2'19 de la tarde; segunda, a las 2'57 de la madrugada.

Tornero mecánico

Hace falta en los talleres Herederos de Ramón Múgica. Paseo de Atocha. San Sebastián.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5
CAMINO, 4, segundo. Tel. 1-40-90

†

La señora

Doña María Antonia Anzuola Ubegun

(Viuda de Víctor Echave)

Falleció el día 30 de Octubre de 1927

a los 74 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña María, doña Josefa, don José y don Juan; hijos políticos, don José María Sasiain y don Gregorio Domingo; nietos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, JUEVES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de noviembre de 1927.

†

La señorita

Doña Vicenta Orbegozo y Gorostegui

(DE LA VENERABLE ORDEN TERCERA DE SAN FRANCISCO Y DEL CARMEN)

falleció a las cuatro de la madrugada del día de ayer

después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

..... R. I. P. .....

Su director espiritual, don Fernando Alvarez; hermano, don José; hermanos políticos, doña Jesusa Gangoiti y doña Josefa Orbegozo; sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MERCOLES, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el JUEVES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de noviembre de 1927.

Domicilio: FUENTERRABIA, letra A.

"La Voz" en Rentería

EL PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

Nuevamente ha sido estudiado por el Ayuntamiento el presupuesto extraordinario confeccionado para llevar a cabo varias obras de importancia. El hecho de que haya habido necesidad de rectificar dicho presupuesto a los pocos días de haberlo aprobado el Pleno, ha constituído en la villa el comentario obligado en todas las tertulias.

Como adelantamos en una de nuestras cartas, en la reunión que el Pleno celebró el sábado se procedió a modificar algunas partidas. De la partida para devolución a la Caja de Ahorros sobre préstamo concedido, se rebajaron 10.000 pesetas; de la partida consignada para relleno de las marismas, 6.000; de la consignación para la carretera de las Ventas, 15.000; de la partida de compra de Eldotz, 3.500, y de imprevistos, 23.150. En total se rebajan 57.650 pesetas.

Se han aumentado, por contra, 1.000 pesetas para impresión de láminas, etc.; para jornales de un sobrestante, 2.700; para escrituras y otros gastos, 3.500; indemnización a propietarios de terrenos que ocupará la nueva traída de aguas, 50.000, y para contribuciones, 450. En total 57.650 pesetas, o sea igual a la partida anterior.

En resumen, el presupuesto general, después de hechas las anteriores modificaciones, queda como sigue: compra del salto de Eldotz, 221.500 pesetas; escritura y derechos reales, 3.500; traída de aguas, 196.356'29; indemnizaciones, 50.000; contribución del salto, 450; construcción del Matadero, 224.497'12; ampliación de las escuelas de Tolare-berri, 16.741'44; para la carretera a las Ventas, 20.000; para la colocación de tubería de aguas a Pekín, 4.000; honorarios de los técnicos, 32.700; impresión de títulos, etc., 1.000; devolución del préstamo a la Caja de Ahorros Provincial, 305.000; para relleno de marismas, 4.000, y para imprevistos, 20.255'15. En total, 1.100.000 pesetas.

Al objeto de consignar en el presupuesto la partida correspondiente a la amortización del empréstito para cubrir ese presupuesto, desde el año próximo sufrirá un aumento de dos céntimos en litro el vino común, que se calcula rendirá al año 18.000 pesetas; el agua se aumenta en diez céntimos el metro cúbico, por lo que se obtendrán 10.000; se unificarán las tarifas de luz, que se calcula producirá un ingreso de 12.000 pesetas; al jabón se le aumenta dos céntimos y medio, por lo que se recaudarán 10.000 pesetas, y se destinarán 13.356 pesetas de ahorros en el pago a la Caja de Ahorros y del superávit que resulte del presupuesto ordinario, haciendo un total de 72.175 pesetas, que se calcula hará falta para intereses y amortización del empréstito en proyecto.

GENEROS para vestidos de todas clases, el mayor surtido en EL PARAISO, Urbieta, 13

NOTA TRISTE

El lunes se verificó la conducción a la última morada del cadáver de la virtuosa señora doña Nemesia Ulacia, esposa de nuestro buen amigo don Juan Cruz Patarrieta, dueño de la conocida casa de comidas "Chikitonea". Tanto a la conducción como a los funerales acudió numerosa gentío, pues la infortunada señora era muy estimada por su afable trato y bondad.

A todos sus allegados, y muy especialmente a su desconsolado esposo don Juan Cruz y hermanos de la finada don Domingo y don Ignacio, buenos amigos nuestros, les hacemos presente la expresión de nuestro sentido pésame

CLASES NOCTURNAS

Esta noche tendrá lugar en las escuelas de Viteri el acto de apertura de las clases nocturnas y reparto de premios a los alumnos más aventajados del curso anterior. El acto se celebrará a las siete.—Otegui.

Doctor Ortega

— Especialista del corazón y pulmones —
Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5
Calle de GUETARIA, 14 :: Teléfono 10-877

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

PRECIO POR INSERCION -- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON. -- 1,25 PESETAS --

SE PREVIENE a nuestros anunciantes que el máximum de líneas que admite esta sección, no podrá pasar de trez.

ABRIGOS, trajes, gabardinas y trincheras a medida, esmerada confección; precios económicos. Sastrería Casa Marcos. Moraza, 18.

ALMONEDA de camas y colchones. Informarán: Paseo Colón, 19, segundo, derecha.

ALMONEDA urgente, sólo esta semana, gabinetes, sillones cuero, hermoso paragüero, sillas, etc. San Martín, 39, tercero, izqda.

AL PUBLICO. Para vestir bien y por unos céntimos al día, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32. Teléfono 1-41-08.

ALQUILO dos cuartos económicos, con o sin muebles, sitio céntrico, a personas mayores. Razón en esta Administración.

COMPRA-VENTA de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

COMPRO fábrica lejía. Escribir precio y existencias que posee, a esta Administración, "El Lejiero".

HACE FALTA chica para bar. Café Iruña. Tolosa.

HACE FALTA aprendiza de sastre. Usandizaga, 18, segundo, derecha.

HACE FALTA aprovechanta de sastre. Usandizaga, 8, cuarto, izquierda.

LAVADO y planchado esmerado y económico toda clase ropas, toldos, etc. Lavadero Mecánico del Antiguo. Avisos: Telf. 1-03-57.

MAQUINA Singer coser, bobina central, buen estado, económica, vendo. Calle Rentería, 3, tercero. - Pasajes Ancho.

MECANOGRAFA práctica para trabajo urgente de duración, preséntese horas oficina. Sd. Comercial, Usandizaga, 21.

MUEBLES. Comedores, dormitorios, sillerías aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa [illegible] 42, próximo a Mayor.

NECESITASE muchacha para todo, de 25 años en adelante, preferible que sepa bastante de cocina Pescadería, 12, tienda.

NIÑERA. Hace falta chica de unos 15 años, con buenos informes. Garibay, 9, segundo.

OCASION. Se vende un hermoso piso próximo a Boulevard con facilidades de pago. Razón: Agencia San Julián.

OFRECESE joven vascongado, instruído, dominando francés, para oficina, listero o cosa análoga. Escribir a J. B. esta Almón.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda

SE ALQUILA piso segundo Príncipe, 7, bis, en 75 ptas. Informarán en la misma carbonería.

SE ALQUILAN pisos nuevos, soleados, tres cuartos exteriores, 45 y 50 ptas. mes. Razón "Pérez-enea", 2, portería (Ategorrieta).

SE DESEA comprar piso pequeño soleado o casita de campo cercana. Informes, por escrito a J. M., esta Administración.

SE ALQUILA gabinete alcoba, con o sin muebles. Razón Moraza, 13, tienda.

SE DESEAN obreras para confeccionar trincheras. Razón: Crédito Donostiarra, Fuenterrabía, 32.

SE OFRECE chofer 22 años, mucha práctica, inmejorables informes. Razón: Panadería Odriozola y Berridi, junto a Jai-Alai.

SE TRASPASA tienda de comestibles y frutería con buena clientela. Informarán esta Administración.

SE VENDE automóvil «Pilain» en perfecto estado. Garage Internacional.

SE VENDEN caballo y carro de panadería, en buen estado, junto o por separado. Informarán esta Administración.

SE VENDE un perro raza lobo, propio para cuidado villas. Pasajes de San Juan, bar "Ongi-Etorri".

SE VENDE una máquina de castañas. Barrio de Amara, churrero.

SE VENDEN varias casas, pisos y villas; grandes facilidades. Informará Alcalde, Guetaria, 19, peluquería.

TAQUI-MECANOGRAFA se necesita en la Compañía Columbia. Antiguo.

TRABAJO todo el año al que quiera asegurarnos que sabe hacer trincheras en su casa. Razón en esta Administración.

TRAJES azules para trabajo, a medida. Pescadería, número 12.

TRINCHERAS impermeables desde 25, 40, 50, 60 y 75 ptas Pida catálogo Isabel la Católica, 9. Manufacturas Zehenas.

URGENTE. Se vende un comedor. Paseo Atocha, letra I, cuarto, derecha.

VENDESE cochecito de niño. Usandizaga, 29, quinto, A.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción. Tomás Carasa (Ategorrieta). Tlf. 4.061.

ZAPATERO. Necesito urgente, para obra de caballero; inútil no sabiendo obra nueva. Zapatería de L. Osta. San Nicolás, 11, Pamplona

PAPEL WLINSI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

El Restaurant del Gran Hotel Central
(Antiguo Parador Real)
con su BAR AMERICANO y su PASTELERIA
continúa siendo favorecido por su distinguida clientela, a pesar de todas las competencias, por su delicada y clásica Cocina, por su Pastelería especial, elaborada a base de artículos elegidos y de primera calidad; por sus Cok-Tails, reconocidos por los "gourmets" como los más perfectos y sanos, y, en fin, por sus finísmas Ostras Verdes de Marennes, a 4 pesetas la docena, completamente garantizadas por la Comisión de Higiene Pública y Salubridad de Francia.
SE SIRVEN ENCARGOS A DOMICILIO

Magnífico regalo de Reyes
PEDRO MADRAZO - Urbieta, 9 - San Sebastián
Según costumbre de años anteriores, esta Casa regalará a todos sus favorecedores por cada PESETA de su compra, un número para el sorteo de un magnífico regalo, consistente en
Un edredón de seda. - Una mantelería de hilo
Una alfombra. - Doce almohadas. - Doce sábanas
Una colcha. - Una manta de lana
ESTE SORTEO SE VERIFICARA EL 6 DE ENERO DE 1928.
TEJIDOS Y NOVEDADES. CAMISERIA Y SASTRERIA. ENORME SURTIDO EN PAÑOS PARA ABRIGOS
Se previene a nuestros clientes que el plazo para recoger el último regalo correspondiente al número 19.611 terminará el 6 de enero de 1928; caso de que el poseedor no aparezca, se entregará a la Beneficencia.

Cartelera de espectáculos

FRONTON DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero (a pala). Chiquito de Durango y Arrigorriaga contra Arenas y Piedra II. Segundo (a cesta-punta), Gárate hermanos contra Elola y Echeverría.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía cómico-dramática de Enrique Borrás. A las seis y media y a las diez y media noche, el drama fantástico-religioso en siete actos titulado "Don Juan Tenorio".

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a pala), Azurmendi II y Lejona contra Quintana IV y Pasay. Segundo (a remonte), Echániz y Arámburu contra Adúriz y Alberdi.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones de cinematógrafo a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Labios sellados", seis partes.

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "La orden del Capricornio" y "Recompensa", cuatro partes.

TEATRO - CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Noticiario Fox 16" y "Ello", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Radionitis aguda" y "Rectitud y valor", en seis partes.

TEATRO TRUEBA. — Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Autos a medida" y "El poder de la mujer", seis partes.

SALON NOVEDADES.—Sesiones de cinematógrafo a las seis, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Novedades internacionales" y "El ladrón de corazones", siete partes.

CINE - FRONTON DEL URUMEA.—Cinematógrafo. A las siete y media y a las diez y cuarto noche, "La señorita Sport", seis partes.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant con nuevas atracciones. Soberbia orquestina Echegoyen y Jazz-band americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.



Todos los años, con los primeros fríos, reaparece la tos de usted porque tiene sus pulmones débiles; fortalézcalos con la SOLUCION PAUTAUBERGE, que contiene, a la vez, el antiséptico y el reconstituyente necesarios.
L. Pautauberge, París, y todas farmacias.

RESFRIADOS, BRONQUITIS
CATARROS, RONQUERAS
REGALIZ
PECTORAL LB
A LA BREA

2 de Noviembre. Número 57.

Los apaches de París

por GUSTAVE GUITTON

Esta obra ha sido autorizada para su -- publicación por la CASA SOPENA --

fundamente al señor Forth. No pasaba día sin que él dijese a su mujer:

—Pichona mía; hoy tengo ideas muy negras. ¿sabes?... Para refocilarme un poco voy a pasar revista a los hociquitos rosados de tus simpáticas oficialas. Te prometo ser muy prudente.

Esta proposición tenía por efecto inmediato el de anublar la frente de la esposa y hacerle trocar el sentimental tuteo por el "usted" autoritario de la mujer práctica y de la buena comerciante.

—No señor—respondía—; no irá usted a seducir a mis obreras, como ha ocurrido otras veces... Ya le dejo sobrada libertad, me parece... Soy lo bastante débil con usted para que no tenga de qué quejarse.

El señor Forth bajaba la nariz con aire contrito. Luego, decía con voz llena de cariñosas reflexiones:

—Eres muy severa, nena mía... ¡Yo te juro que seré muy razonable!... ¿Me permites siquiera que dé un solo vistazo a los lindos palmitos?

—¡Inútil es que insista usted!... Yo no estoy por que le suceda la misma aventura que el año pasado, señor corretón!... Usted engatusó a la más simpática de mis floristas y luego me vi obligada, para hacer callar a sus padres, a indemnizarles con largueza, porque si no, amenazaban con presentar querella contra usted. ¡Vea, pues, si tendré ganas de que el caso se repita!

El señor Forth adoptaba el aire de un hombre desesperado, exclamando la nota todo cuanto le era posible, sin destruir, desde luego, la armonía de sus bigotes.

Cogía a su mujer por el talle y envolviéndola de paso en una de aquellas miradas asesinas, cuyo secreto poseía, exclamaba:

—¿Entonces mi tortolilla adorada va a guardar eterno rencor a su maridito, por un momento de debilidad, por un imperdonable momento de debilidad, cuyo remordimiento guardará hasta el fin de sus días?

Y para coronar su obra, el señor Forth, en señal de humildad, abajaba las guías de su bigote hacia el suelo, como dos sauces llorones.

La señora Forth no podía menos de sonreír.

—Vamos, Eduardo—decía—; levanta las guías de tu bigote vas a echarlas a perder... De sobra sabes que te he perdonado y que ya no te guardo rencor por eso. Pero me es imposible permitirte la entrada en el taller. Es una cosa en la que yo me mantendré siempre firme.

El señor Forth, que tenía un carácter demasiado aturdido y despreocupado para obstinarse en ningún empeño, fuese cual fuese, no insistía. Abrazaba a su mujer y salía a dar una vuelta por el bulevar.

Este paseo era para él, fuera de su tocado y de sus comidas, la ocupación más grave del día.

A pesar de todo, ocurría a veces que las precauciones de la señora Forth para impedir que su marido penetrase en el taller de las floristas, eran de todo punto insuficientes.

Con astucias de indio piel-roja o de sabueso policíaco, el señor Forth adivinaba los días en que su mujer debía salir de casa, lo que ella hacía siempre por la tarde.

En esos días, el señor Forth partía inmediatamente después de almorzar, anunciando a su mujer, en tono negligente, que iba a dar un paseo higiénico hacia el Bosque de Bolonia.

Pero el viejo sátiro se guardaba muy bien de ir más allá de la Magdalena.

Acechaba a su mujer, y cuando la había visto salir, daba un hábil rodeo, volvía a la calle de Arcadia, subía precipitadamente la escalera, no sin haber provisto bien sus bolsillos de bombones y golosinas, y, así pertrechado, hacía irrupción en el santuario prohibido.

Las floristas, en cuanto lo veían entrar, atronaban el taller con sus sonoras carcajadas. Sólo la señorita Bertín se lamentaba.

—Señor, no es razonable lo que usted hace... Ya sabe que la señora me tiene prohibido expresamente que yo le deje entrar en el taller cuando ella no está en casa y la va a tomar conmigo. Ahora me reñirá seriamente.

—Amiga mía—replicaba alegremente el señor Forth— le es a usted muy fácil, me parece, el evitarse esas reprensiones... Ninguna necesidad tiene de advertir a mi mujer que yo he venido a hacerles, a escondidas, esta simple visita.

—¡Claro! ¡como que la señora no se enterará!... Siempre que usted viene, estas señoritas no trabajan. Los pedidos se retrasan, y los clientes están furiosos.

El señor Forth cortaba de golpe las recriminaciones, prometiendo a Brígida Bertín no permanecer mucho tiempo en el taller. E inmediatamente, comenzaba la distribución de los dulces, bombones y pastillas de café y de chocolate que había comprado exprofeso.

Con una seguridad de memoria prodigiosa, se acordaba de los nombres de todas las obreras y hacía el mismo su propia presentación a las recién venidas, obsequiándolas a todas, de una en una.

—¡Hola, señorita Julia!... Siempre encantadora... Buenas tardes señorita Laura. Observo con placer que, desde que no he tenido el gusto de verla, no ha perdido usted su linda naricita arremangada... ¿Y esta picaruela de Goseta? Yo sé que es apasionada por las pastillas de chocolate...

El señor Forth pasaba así revista a todo el taller. Tenía siempre un cumplido o una zalamería para cada una, llamándolas sus "gatitas", sus "muñecas", sus "querubines", sus "pollitas". No había adjetivo cariñoso que él no empleara.

Ruborizadas y risueñas las jóvenes se divertían en extremo con la presencia del señor Forth. Las carcajadas se hacían interminables, y al poco rato nadie se entendía ya en el taller.

Ya podía la señorita Bertín generalmente muy escuchada pronunciar las palabras más severas y lanzar las más terribles amenazas, que todo era en vano y su voz se perdía en el tumulto.

El señor Forth, yendo de una a otra florista, como un niño viejo que era gozaba extraordinariamente con aquellas reprimendas. A despecho de las indignadas quejas de Brígida Bertín, se pasaba allí toda la tarde y no se retiraba sino suponía que su mujer debía regresar.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIAN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66. EN AMERICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

Bajo la dictadura

Pérez Bueno hablará en el próximo pleno de la Asamblea

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

ELECCIONES SUSPENDIDAS

Por orden del ministro de Marina se han suspendido las elecciones generales que, para la renovación de la Junta consultiva de la Dirección de Navegación, estaban convocadas para el 7 del corriente.

Los señores que ahora son vocales de dicha Junta, seguirán desempeñando sus cargos durante todo el año de 1928.

LOS BARCOS VENDIDOS A LA ARGENTINA

Los barcos de guerra que el Gobierno español vendió recientemente a la República Argentina, llevarán los nombres de "Cervantes" y "Juan de Garay", habiéndose puesto de acuerdo para ello el almirante Cornejo y el embajador de la Argentina.

Las tripulaciones que han de hacerse cargo de los citados barcos llegarán a Cartagena el 4 del corriente.

MUERTE DE UN GENERAL

Ayer falleció el general de división don José López Torres y su muerte ha causado gran sentimiento.

UNA REUNION

Bajo la presidencia del ministro de Fomento se reunió la Cámara Oficial de Industria, acordando someter al estudio de la Junta consultiva de Cámaras de Comercio, una moción sobre el régimen de éstas.

También se acordó invitar a las Cámaras oficiales a que concurran a la Exposición de Sevilla.

Asimismo se acordó solicitar la Medalla del Trabajo para don José Jareño.

EL PUERTO DE SEVILLA

El Consejo de Obras públicas ha emitido dictamen favorable en el proyecto de reforma del puerto de Sevilla, proyecto que el ministro de Fomento llevará al próximo Consejo para su aprobación definitiva.

EL Sr. VELLANDO A BARCELONA

Ha salido para Barcelona el director general de Agricultura, señor Vellando, para asistir a la fiesta agrícola.

LA ASAMBLEA DE MAESTROS

A las diez y media de la mañana continuaron ayer en la Normal de Maestros las sesiones de la Asamblea de Maestros, reanudando el debate sobre la fusión de los escalafones.

A petición del delegado de la Rioja, la Asamblea concedió un voto de confianza para el Comité ejecutivo. Puesta la propuesta a votación, se aprobó con los votos en contra de Alava y Barcelona y 18 abstenciones.

Acto seguido se levantó la sesión.

EL «DIARIO DE SESIONES»

Con el título de «Diario de Sesiones de la Asamblea Nacional» se ha reanudado la publicación del «Diario de Sesiones» del Congreso.

LA INTERPELACION DE PEREZ BUENO

El catedrático señor Pérez Bueno visitó al señor Yanguas para exponerle su deseo de hacer uso de la palabra en la próxima sesión del Pleno de la Asamblea, con objeto de explanar una interpelación acerca de la necesidad de reformar el Reglamento de la Asamblea.

Rusia participará en las conferencias del desarme

La prensa inglesa muestra su satisfacción por ello

(POR TELEFONO)

París, 1.

El diario inglés "Daily News" comenta la decisión del Gobierno de los Soviets, ya comunicada a la Sociedad de Naciones, de enviar delegados a la Conferencia internacional preparatoria de la del desarme.

El diario hace resaltar la importancia del acto, pues Rusia cuidaba extraordinariamente de su poderío militar y en pocos años se hubiese convertido en una terrible potencia guerrera, siendo con ello perfectamente inútil el querer persuadir a las naciones vecinas de Rusia de que disminuyesen sus armamentos.

Ahora, suponiendo buena fe en el Gobierno de la Unión de repúblicas soviéticas, se adelantará enormemente en el camino a recorrer para la tan suspirada reducción de armamentos universal.

La cuestión de Tánger

(POR TELEFONO)

París, 1.

El "Daily Telegraph" comenta la visita de la escuadra italiana a Tánger y dice que es un recordatorio de que las potencias interesadas deben cuanto antes solucionar definitivamente el asunto del Estatuto referente al puerto y a su zona.

ULTIMA HORA

EDICION 5 de la madrugada

Es detenido un individuo que tenía la costumbre de moler a su novia

Accidente automovilista.-Un hombre mata a su esposa

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1.

Esta tarde, en la carretera del Canal Imperial, chocaron dos automóviles guiados por la señorita Pilar Gracia Morón y por Valentín Ortigosa.

El primero iba ocupado por doña Angeles Felisa y doña Angeles Sirvent, y el segundo por Jesús Garicano y Jesús Sastre.

Todos los ocupantes de los vehículos resultaron con lesiones de escasa consideración.

POR MORDER A SU NOVIA

Hoy fué curada en la Casa de Socorro una joven mdy agraciada llamada Martina Pascual, que presentaba una lesión de importancia en el brazo izquierdo. Se la produjo de un mordisco su novio Emilio Galber.

Como éste ya en otras ocasiones ha hecho lo propio con la pobre muchacha, fué detenido.

RECLUSION DE UN LOCO PELIGROSO

Ha ingresado en una Casa de Salud un pobre demente que vivía en el piso cuarto de una casa de la calle de Jesús del Valle, de esta capital. Este infeliz, en sus accesos, harto frecuentes, producía verdaderos disturbios en la casa y era un constante peligro para los vecinos.

Uno de éstos, desde una ventana interior, lanzó al patio de una casa medianera toda la vajilla que había en su hogar. Otro, le dió por levantar los baldosines del comedor de su casa, haciendo un boquete en el centro de la habitación, al extremo de que una lámpara que había en el techo del piso inferior se vino abajo, produciendo el susto que es de suponer entre los moradores de la vivienda.

Desde la agravación de su enfermedad, el desdichado se niega a vestir ropa alguna y rasga cuantos vestidos le ponía su infortunada esposa.

El domingo, a primera hora de la mañana, cuando la calle de Jesús del Valle se hallaba llena de gente, por ser el momento culminante del mercado de San Ildefonso, comenzaron a caer desde el tejado muchas tejas. El público inquirió las causas de la extraordinaria lluvia y vió al loco que, completamente desnudo, se hallaba al borde del tejado, arrojando a la vía pública cuantos objetos hallaba a mano.

UN CRIMEN

En el pueblo de Burgorranero, provincia de León, ha sido detenido Enrique Antón Baños, casado hace dos años con Gaudencia Merino.

Este matrimonio solía tener frecuentes discusiones, una de las cuales se produjo ayer en la cocina de la casa. Ambos esposos salieron desafiados al corral de la casa, y el marido dió varias puñaladas a Gaudencia, matándola. Poco después se presentó a la Guardia civil, que lo condujo a la cárcel de Sahagún.

El agresor ha declarado que tenía muchos disgustos con su mujer, porque, al mes de contraer matrimonio, ésta había dado a luz un niño que el marido se negó a reconocer.

¿Un complot contra el rey Boris?

(POR TELEFONO)

París, 1.—Un telegrama de Belgrado dice que las autoridades han descubierto un importante alijo de armas y municiones que iban destinadas a Bulgaria.

Ha corrido el rumor de que en Bulgaria se estaba tramando un vasto complot revolucionario, cuyo objeto era destronar al rey Boris.

El "hombre-gorila" que estranguló a dieciocho mujeres

(POR TELEFONO)

París, 1.

Un telegrama de Ontario (Canadá) dice que ha dado comienzo la vista de la causa instruída contra un individuo apellidado Nelsen, más conocido por el apodo de "Hombre-gorila", a quien se acusa de haber dado muerte a una anciana y a diecisiete mujeres jóvenes.

Se ha comprobado que todas las víctimas murieron estranguladas por el "hombre-gorila".

Los viajes regios

El rey sale para Nápoles y la reina y los infantes para Londres

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Comunican de Barcelona que ayer tarde, a las dos, el rey emprendió su anunciado viaje a Nápoles, a bordo del crucero "Príncipe Alfonso".

Fué despedido por la reina, las infantas, el general Primo de Rivera, el embajador de España en París, señor Quiñones de León; comisiones de todos los Cuerpos de la guarnición y las autoridades.

Acompañan a don Alfonso en este viaje su ayudante y su mayordomo.

Después de despedir al rey, doña Victoria y sus hijas, acompañadas del general Primo de Rivera y del señor Quiñones de León, se dirigieron a la estación de Francia, emprendiendo su anunciado viaje a Londres.

Una compañía del regimiento de Vergara rindió los honores de ordenanza.

El embajador de España en Francia acompañará a la reina y las infantas hasta El Havre.

Se estrechan las relaciones turco-soviéticas

(POR TELEFONO)

París, 1.

Telegrafían de Pera que la delegación otomana que representará a Ghazi en las fiestas del jubileo soviético en Moscú, se ha embarcado en Constantinopla. La preside el nuevo embajador turco cerca de los Soviets, Muktar pachá.

El periódico de los emigrados caucásicos, "Kawkasia", que había publicado artículos antisoviéticos, ha sido suspendido y este acto indica hasta qué punto los turcos están unidos con los Soviets y el poco caso que hacen de la libertad de Prensa.

Se va normalizando la situación en Rumanía

(POR TELEFONO)

París, 1.

La agencia oficiosa rumana Rador anuncia que han quedado restablecidas las comunicaciones telefónicas entre Bucarest y el extranjero.

La misma agencia afirma que la detención del coronel Theodorescu no tiene nada que ver con el proceso seguido contra el ex subsecretario Manoilesco y otros personajes partidarios del ex príncipe Carol.

Cinco bandidos ejecutados en Méjico

Tomaron parte en el asalto al tren en que viajaban las hijas de Calles

(POR TELEFONO)

París, 1.

Un telegrama de Méjico dice que cinco de los bandidos que asaltaron el tren en que viajaban las hijas del presidente Calles han sido capturados y ejecutados a las pocas horas de caer en poder de las tropas federales.

Los cadáveres han sido expuestos al pueblo, como anuncio de que esa misma será la suerte que han de correr los que cometan actos como el castigado con estas ejecuciones.

La adulteración de trigos

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Dicen de Salamanca que el gobernador civil ha manifestado a los periodistas, refiriéndose a la venta de trigos, que está dispuesto a imponer fuertes multas a los intermediarios que se dedican a adulterar aquéllos con diversas substancias.

Kemal pachá es de nuevo presidente de Turquía

(POR TELEFONO)

París, 1.

Comunican de Angora que Mustafá Kemal Pachá ha sido reelegido, por unanimidad, presidente de la república turca.

Naufraga un pesquero y mueren tres de sus tripulantes en la costa gallega

Otros tantos, los más viejos consiguieron salvarse

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Durante la madrugada última se registró un desgraciado accidente en el mar, cerca del sitio conocido por Morosa, de la provincia de Coruña.

Cuando regresaban al puerto varias embarcaciones pesqueras, una lancha motora denominada "José Ramón", que venía de Corcubión con sardinas, fué alcanzada por una ola enorme y el golpe de mar corrió la carga sobre un costado y paró la máquina de la embarcación.

Escorada la lancha, casi sin tiempo de que sus tripulantes pudieran prevenirse contra el naufragio, el barco se fué a pique, arrastrando a los pescadores.

El armador de la lancha, que presenció el naufragio desde el puerto, al darse cuenta del riesgo que corrían los marineros, salió en su socorro con otra embarcación, a bordo de la cual consiguió recoger a tres de las náufragos. Los demás, Pedro Pestaño, Ramón Rey y Melquiades Lestón, perecieron ahogados.

Los que lograron salvarse se llaman Juan Rey, Manuel Lestón y Pablo Romo. Son los más viejos de los seis tripulantes de la embarcación zozobrada. Dos de ellos han cumplido ya los sesenta años.

En Bulgaria no hay conspiraciones comunistas

Las armas y bombas descubiertas pertenecían a los terroristas de 1925

(POR TELEFONO)

París, 1.—Comunican de Sofía que los depósitos de armas y bombas descubiertos en la ciudad de Fernando no son, como se había afirmado en los primeros momentos, prueba de una nueva conspiración de carácter comunista para matar al rey Boris y diversos personajes y provocar una revolución en Bulgaria.

Se trata en realidad de depósitos constituídos en 1925 por los comunistas que realizaron el terrible atentado dinamitero en la catedral de Sofía.

Un serio temor de los demócratas alemanes

Es que hagan las paces Hindemburg y Ludendorf

(POR TELEFONO)

París, 1.

Dicen de Zurich que en los círculos democráticos alemanes se siguen con recelo las maniobras del general Lackensen, considerado como uno de los hombres de confianza del ex kaiser, que está tratando en la actualidad de reconciliar al presidente del Reich con el general Luddendorf.

Los demócratas germanos temen que si se renueva la amistad de los dos generales se deje Hindemburg dominar por Ludendorf, que es, como se sabe, un furibundo imperialista.

El Gobierno portugués acuerda disolver a la Federación General del Trabajo

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Un telegrama de Lisboa dice que la Policía guarda absoluta reserva acerca de un registro practicado en el domicilio del asesino del director de la Imprenta Nacional, señor Dercut, y prosigue activamente sus investigaciones encaminadas a descubrir a un grupo de individuos que se encontraban en el lugar del crimen, por si estuvieran complicados o, por lo menos, pudieran suministrar algún informe interesante.

El Consejo de ministros, en la reunión que celebró ayer, martes, ha decidido disolver la Federación general del Trabajo y todas las Asociaciones obreras que no presenten nuevos Estatutos antes del 15 del corriente.

También se acordó remitir enérgicamente todos los atentados análogos al que ha causado la muerte del director de la Imprenta Nacional.